THE P. MOHYLA UKR.
INST., COR. VICTORIA
AVE. & MAIN ST.
SASKATOON, SASK.

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного понеділка
в Едмонтоні, Алберта
Річна передплата в Канаді — $3.50
Поза Канадою — — — — — $4.00
Зміна адреси: 10 центів

No. 9. Vol. XXVIII Edmonton, Alberta, Monday, February 28, 1955. Едмонтон, Алберта, понеділок 28. лютого 1955. Число 9. Рік XXVIII.

СССР домагається заборони атомової зброї

Росія звернулася з пропозицією до західних держав, щоб припинити дальші зброєння і негайно знищити всю атомову та водневу зброю, ще заки прийде до роззброєння.

Советський уряд видав свою заяву тиждень перед відкриттям розмов на тему роззброєння. Ці розмови будуть відбуватися в комітеті Обєднаних Держав у Лондоні, де Росію будуть заступати на конференції заступник закордонного міністра Громико й амбасадор до Лондону Малік.

Советська декларація каже, що західні держави посилили збройні перегони і виріб атомової зброї від часу, коли почали озброювати Західну Німеччину.

Промовивши солодко про потребу обмеження зброєнь і знищення насамперед всеї атомової зброї, Москва забула пояснити, чому в Кремлі виграла група Хрущова, яка посилила агресивну політику в світі і заставила ввесь советський промисл продукувати для війни. Нота також не пояснила, чому СССР відкинув плян Злучених Держав для контролі атомової енергії.

АЙЗЕНГАВЕР КАЖЕ, ЩО ТЕПЕР НЕ ЧАС НА ЗАБОРОНУ ВОДНЕВОЇ БОМБИ

Коли репортери спитали Айзенгавера, що він думає про советську пропозицію, президент відповів, що нерозумно було б заборонити дальші досліди над водневою зброєю, доки не буде в світі правдивого роззброєння.

Опираючись на досвіді з історії, сказав Айзенгавер, він не розуміє, чому в декого є такий великий оптимізм щодо роззброєння. Перше, мусять бути докази, що всі сторони поступають у добрій вірі. Тоді і Злучені Держави зроблять усе можливе та підуть у цій справі так далеко, як кожна інша сторона.

В ДОЛИНІ СЕРЕД МЕРТВОЇ ПУСТИНІ над Індійським океаном положене повне зелені містечко Талара. Пустинний край багатий у нафту.

ВЕЛИКІ СИЛИ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ НА ДАЛЕКОМУ СХОДІ

Державний секретар Даллес сказав на конференції в Бенгкок, що збройні сили Злучених Держав на Далекому Сході тепер більші, як були в повному розгарі корейської війни.

Поінформовані кола подають, що Злучені Держави мають на водах Далекого Сходу 400 воєнних кораблів. Морський персонал тої фльоти начисляє 350,000 осіб. Америка має також 300,000-ну армію і 30 ескадриль літаків у різних місцях Далекого Сходу. На Формозі є 300,000 китайського національного війська, озброєного й вивінуваного ЗДА.

Даллес сказав на конференції, що американський уряд видає 500 до 600 мільйонів долярів річно на підтримку для 20 південно - корейських дивізій. Стільки саме видає річно і для південного Віетнаму на озброєння його армії.

В Бенгкок, столиці Тайленду, відбувають наради політичні й військові делеґації Злучених Держав, Британії, Франції, Пакістану, Филипин, Тайленду, Австралії і Нової Зеляндії в справі оборони південно-східної Азії перед комуністичною агресією.

АРМІЯ ГОТОВА — КАЖЕ ЖУКОВ

Маршал Жуков, новий советський міністер війни, закинув Злученим Державам "активні приготування до війни" і сказав, що советські збройні сили "готові кожної хвилини виконати наказ уряду".

Жуков був головним промовцем на засіданні в міністерстві війни в Москві. На зборах були присутні Хрущов і премієр Будґанін.

Погрозливу промову проти Злучених Держав, доповнену ще сильнішими погрозами в денному наказі до збройних сил СССР з нагоди "Дня Советської Армії", виголосив Жуков кілька днів після залицянь президента Айзенгавера, який пригадав світові про свої особисті взаємини з Жуковим після розгрому Німеччини і навіть патякнув, що радо привітав би Жукова як гостя в Білому Домі.

Едґар Фор — новий премієр Франції

Новим премієром Франції, вже 21-им по війні, став 46-річний Едґар Фор, член радикально - соціялістичної (помірковано консервативної) партії. Нового премієра затвердив парлямент 345 голосами проти 210. На цьому скінчилася урядова криза по упадку Мандес-Франса, яка тривала 19 днів.

Фор, колишній премієр, був коротко закордонним міністром в уряді Мандеса, а давніше його міністром фінансів.

Головні точки програми уряду Фора: 1) Ратифікація паризького договору в справі озброєння Західної Німеччини. Ратифікацію має ще перевести вища палата. 2) Закінчення переговорів у справі обмеженої самоуправи Тунісії. 3) Трирічний плян суспільних реформ.

Жиди обережні з "лівими лібералами"

Цього року американські жиди святкують 300-річчя своєї іміґрації до Злучених Держав. З цього приводу вінніпеґський жидівський часопис "Да Джуїш Пост" помістив нотатку, з якої довідуємося, що Американський Жидівський Комітет, який улаштовує ювілейні торжества, не запросив на ювілейний бенкет у Вашінгтоні таких видних Жидів, як нюйоркського сенатора Герберта Лімена, судді Найвищого Суду ЗДА Фелікса Франкфуртера і д-ра Айнштайна, яких уважають "надто лібералами". На бенкеті промовляв м. ін. през. Айзенгавер.

Перемога китайських націоналістів на морі

Китайський національний уряд (на Формозі) сповістив минулого тижня про свою найбільшу досі перемогу над комуністами, відколи перед ними втік за воду.

Головна кватира Чіян Кайшека подала, що його морська фльота та його літаки затопили недалеко берегів Китаю 21 комуністичних кораблів, у тому також одну субмарину. З кораблями загинуло в морі 1,600 червоного війська. Бій відбувся 12 миль на північний захід від Формози і тривав 12 годин.

ЧИ АЛЯСКА І ГАВАЇ СТАНУТЬ СТЕЙТАМИ?

Комісія Островів Палати Репрезентантів у Вашінґтоні погодилася на злучений законопроєкт про одночасне надання територіям Гаваїв і Аляски прав стейту.

Справа цих територій уже довгий час товчеться в Конґресі і не може дочекатися ухвалення. В законопроєкті говориться про віддання 40 процентів території Аляски під виключну юрисдикцію федерального уряду, як оборонної смуги з огляду на можливість війни з Москвою.

ВТЕКЛА ЧЕСЬКА ЛИЖВАРКА

У Відні виступала чеська лижварська дружина і перед виїздом назад до Праги з неї втекла 29-річна чемпіонка Мирослава Находска. Вона зникла незамітно з очей "політичної доглядачки" на вулиці, всіла в таксівку і казала завезти себе до американської амбасади. Находска дістала право азилю.

Советські стації на канадійській півночі

З Оттави повідомляють, що Росія діє на водах далекої канадійської півночі. Минулої осени москалі заложили на пливаючих підбігунових кригах дві постійні стації для наукових дослідів. Криги тепер пересунулися на нове місце, але одного часу вони були на території, до якої Канада зголосила свої претенсії. Територія положена недалеко бігуна.

Інформації про заложення цих стацій уміщені в публікації советського Інституту для дослідів над Арктикою, яка попалася в канадійські руки. В авторитетних колах в Оттаві сказали, що советська стація буде знову діяти на канадійській території. Очевидно, що советські досліди служать потребам війни.

СССР продукує менше збіжжя й худоби, як у 1926 р.

Американська Інформаційна Агенція у Вашінгтоні подала, що велика кампанія в СССР, щоб збільшити хліборобську продукцію провалилася так погано, що населення має менше збіжжя на особу, як мало його в 1926 р.

Продукція худоби зmaліла до того, що тепер, згідно з советською урядовою статистикою, є всього 25,000,000 коров — 3,000,000 коров менше, як було перед большевицькою революцією в 1917 р.

Московські большевики до господарились до того по 25 роках колективної системи, що населення в червоному раю не то що недоїдає, але таки голодує.

Чим гострішу колективізацію завели комуністичні держави, тим більше впала продукція поживи і фабричних виробів першої потреби. З цього гіркого досвіду скористала Югославія, яка ступнево зрозуміла слабкість хліборобської колективізації і помалу відійшла від програми колективізації в себе.

Найновіші вістки з Москви говорять, що господині стурбовані недостачею найважніших предметів поживи. Це не дуже щасливий початок володіння нового премієра Булґаніна та його наставника Хрущова. Клопоти й труднощі з хліборобською політикою і з поживою в СССР офіційно признано в повідомленні про уступлення Маленкова.

21,301,000 ВЕТЕРАНІВ У ЗДА

Адміністрація ветеранів оголосила, що при кінці мин. року було в ЗДА 21,301,000 ветеранів. У порівнянні до 1953 р. прибуло 843,000 ветеранів. Ветерани корейського конфлікту зросли в 1954 р. на1,026,000 і становлять тепер число 3,424,-000. На пенсії ветеранам та їхнім родинам і на інші види допомоги виплачує державний скарб щороку коло двох більйонів долярів.

МОСКВА ХОЧЕ ВІДДАТИ ГАЛИЧИНУ ВАРШАВІ?

Інформаційне швайцарське агентство "Свис Пресс" передало 1-го лютого інформацію про плян створення польсько-німецької кондомінії на просторах втрачених Німеччиною в користь Польщі після другої світової війни. В цих плянах називають теж Східну Галичину. Текст поданої швайцарським джерелом вістки такий:

14. січня на засіданні новозаснованого німецько - польського обєднання, що відбулося 14. 1. у Варшаві, говорилося про плян створити **німецько-польську кондомінію** на території нижнього Шлезька, Лужиць, частини Поморя, а також відділених від східної смуги частин Бранденбургії. Ця кондомінія мала б дістати власний уряд під головуванням невтрального високого комісаря, яким мав би бути Швед, Голяндець або Швайцарець. У зборах згаданого товариства брав участь **советський амбасадор у Варшаві Михайлов.** Німецькі скитальці мали б дістати дозвіл на поворот додому, де вони жили до 1945 року. Поляки, що прибули на ці землі після війни, мали б одержати змогу повернутись до своїх старих осель. Щоб зробити можливим таке нове переселення, Советський Союз хоче, буцімто, "віддати" Польщі зрусифіковану частину Східної Прусії, а також **частину Східної Галичини,** в якій також жило багато поляків. Згідно з советським поглядом, цей плян можливий до переведення в хвилині обєднання Німеччини, очевидно, під умовою, що Німеччина зречеться свого союзу зі Заходом.

Польська екзильна преса, передруковуючи цю вістку з "Бадіше Фольксцайтунг", уважає її одним з чергових советських пробних бальонів.

НОВИЙ ЗАКОН ПОКІНЧИТЬ З ПРОЦЕСАМИ ЗА МІНЕРАЛЬНІ ПРАВА В АЛБЕРТІ

Албертійський уряд зголосив законопроект у леґіслятурі, який заборонить власникам землі продавати або віднаймати мінеральні права, коли вони набули їх через помилки в табулярнім уряді (ленд тайтел офісі).

Новий закон не позволить, щоб мали прибутки особи, які набули мінеральні права помилково, нічого за них не заплативши.

Цей закон буде мати силу від 1. січня 1955 р. і буде обовязувати тимчасово поки провінціяльний уряд не виготовить цілком нових норм у справі титулів до мінеральних прав.

Тимчасовий закон буде звучати: "Особа, яка набуває копальні і мінеральні права через помилку в ленд тайтел офісі... не має права розпоряджатись ними ні їх збувати, почавши від 1. січня 1955 р."

Зголошуючи законопроєкт, уряд мабуть мав на думці і відому справу фармерів Антона і його сина Миколи Туртів з околиці Ледук, які виграли в найвищому суді Канади дворічний процес з Сіпіаром Імпіріял Ойл Лтд., про що ми писали свого часу обширніше.

УРЯД ЗАДУМУЄ ЗНИЗИТИ ҐАРАНТОВАНУ ЦІНУ МАСЛА

Оттавський уряд поважно застановляється, чи не знизити ґарантовану ціну масла з 58 на 55 або 54 центи. Теперішня ціна, 58 центів за фунт, вигасне 1. травня.

Уряд обдумував різні способи, щоб позбутися надвишки масла, але ні один з них не показався практичним. Уряд заоферував масло по 37 центів за фунт для лікарень, сиротинців і старечих домів, але це не зменшить поважно надвишки. Канада має тепер 20,000,-000 ф. масла понад потребу.

18-річній Джін Кавалльо в Пенсильвенії нічогісько не сталося, коли її авто посовгнулося, вискочило з дороги, повисло на телефонічних дротах і зупинилося в такій нестійкій позиції.

ВИНСТОН ЧОРЧИЛ СКУРИВ 14 МИЛЬ ЦИГАРІВ

Премієр Винстон Чорчил, якому 80 років, викурює більш як ярд цигарів кожного дня — і в минулих 60 роках він скурив їх принайменше 14 миль. Таку оцінку подав сам Чорчил у приватній розмові з італійським закордонним міністром Мартіно на приватнім прийнятті.

569,585 БЕЗРОБІТНИХ

Міністерство праці в Оттаві подало, що 20. січня було 569,585 зареєстрованих безробітних у Канаді. В тому самому часі в 1954 р. було 520,608 безробітних.

ВІДВАЖНА ЖІНКА

В Едмонтоні ввійшов вечором замаскований та озброєний бандит до гросерні при 123 евені і 86 стр. і казав дати собі всі гроші. Власниця крамниці Берта Рульо підступила до напасника, схопила його за руку, в якій він тримав револьвер, звернула дуло револьвера додолу, щоб не пострілив її, і почала кликати чоловіка, який був у сусідній кімнаті. Коли чоловік з'явився у дверях, бандит вирвався з рук жінки і втік.

ВІСТІ З ЄПАРХІЙ

З ВІННІПЕҐСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

5. лютого. Преосв. Кир Максим взяв участь у прийнятті на честь абсольвентів студентської організації "Ґамма Ро Каппа", що є місцевим відділом "Обнови" у Вінніпеґу. З цього приводу Владика виголосив окрему промову, де між іншим висловив свою велику радість, що цього року "Обнова" Вінніпеґу начисляє аж 26 своїх абсольвентів.

10. лютого. У приміщеннях Української Католицької Централі у Вінніпеґу відбулись ширші наради духовенства трьох деканатів: Вінніпеґського, Селкиркського і Бовсежурського. Предметом нарад були різні питання з ділянки Католицької Акції, а зокрема вирішення дати й устійнити програму доповідей про св. Тайну подружжя для молоді та молодих подруж.

24. лютого. Відбулась у Вінніпеґу в приміщеннях катедрального храму св. Володимира й Ольги чергова священича конференція. В конференції брали участь всі священики, що займаються душпастирською працею в Манітобському Екзархаті.

27. лютого. Преосв. Кир Максим офіціяльно відкрив цикль доповідей про св. Тайну подружжя і сам виголосив першу доповідь на тему: "Сучасні погляди на подружжя в світлі католицької Догматики й Моралі".

Зарядження Манітобського Екзархату на час Великого Посту

1. Архиепископський Ординаріят Манітобського Екзархату вділяє своїм рішенням під ч. 7/55 усім вірним своєї Єпархії, згідно з давнішою практикою в Канаді, на час Великого Посту диспензу, силою якої дозволяє мясні страви в усі дні тижня, за винятком середи і пятниці, за відмовленням 1 раз "Отче Наш" та 1 раз "Богородице Діва". Священики, замість цих двох молитов, зобовязані відмовити 1 раз "Помилуй мя, Боже". У Велику Пятницю обовязує строгий піст із забороною навіть набілу.

2. Час великодньої сповіді в Манітобському Екзархаті триває від Неділі Сиропустної до Неділі Всіх Святих.

Вінніпеґ, 18-го лютого 1955.

† **Василій ЧСВВ,** Архиеп.

ПАПА ПРОВОДИВ НА НАРАДАХ КАРДИНАЛІВ

22. лютого Папа Пій проводив нарадами кардиналів, перший раз від початків грудня, коли він захворів був небезпечно.

В нарадах взяло участь десять кардиналів римської курії, яка становить центральний уряд Католицької Церкви.

СВ. ОТЕЦЬ БЛАГОСЛОВИТЬ ЗНОВУ ПРОЧАН

Папа Пій XII вперше від Різдва появився у вікні своєї кімнати у ватиканській палаті. Саме в той час на майдан св. Петра вмаршувала з власною оркестрою група прочан-Тирольців у традиційних коротких шкіряних штанах, зелених піджаках і капелюхах, подібних до гуцульських. Вони влаштували Папі бурхливу овацію і відіграли серенаду. Хоч було холодно, Папа відкрив вікно, покивав до них рукою, а потім поблагословив.

Сніговa хуртовина над південною Манітобою

Південна Манітоба засипана від неділі 20. лютого величезними сніговими заметами. Того дня рано звіялася снігова хуртовина в сусідніх американських стейтах, найбільша цеї зими, вкрила глибокими снігами південну Манітобу разом з Вінніпеґом, Портедж ля Прері і західне Онтеріо з Кенорою. Снігу впало сім цалів, але снігові насипи на гостинцях і дорогах сягають 12 стіп. На летовищі Стівенсона у Вінніпеґу насипало девять стіп снігу. Вітрюга в деяких сторонах дула 64 милі на годину.

Комунікацію у Вінніпеґу і поза містом зовсім зупинилася. Тільки ходили потяги, але з великим опізненням.

На гостинцях і бічних дорогах позастрягали в снігу сотки авт. Мотористи виреклись авт та автобусів і шукали собі схоронища в фармерських домах, готелях, церквах і навіть вязницях.

Провінціяльні інженери в Манітобі досліджують можливості нового виливу Червоної ріки на весні, коли стопляться сніги в стейтах та в південній Манітобі.

ВЕЛИКІ СНІГОВІ БУРІ ТАКОЖ У ЗЛУЧ. ДЕРЖАВАХ

Осліплюючі снігові хуртовини навістили великі американські низини в центральних стейтах і з меншою силою перенеслися до Канади. Сніги засипали Небраску, Колоредо, Юта, Монтену і Північну Дакоту, звідки долиною Червоної ріки дісталися до Манітоби.

ПОГАНА ПОГОДА ТАКОЖ В ЕВРОПІ

З Англії і країв західної Европи повідомляють про снігові хуртовини й зимно. Понад 5,000 сіл у північній Шотландії відрізані вдруге снігами від світу. Глибокі сніги присипали тисячі овець. Сніги і холод сягають до половини Італії.

Новий єпископ східного обряду в Злучених Державах

Святіший Отець Папа Пій XII. іменував **о. Николая Елькова греко-католицьким Єпископом Питсбурґської Єпархії в Злучених Державах,** якої вірними є іміґранти із Закарпаття. Єпископ-Елект був недавно назначений Апостольським Адміністратором тої Єпархії, про що ми вже повідомляли в 4. числі "У. В.".

Єпископ-Елект Н. Елько уродився в Донорі, у стейті Пенсилвенія, в 1909 р. Він студіював у питсбурґськім університеті і в Духовній Семінарії в Ужгороді, в Карпатській Україні, яка тоді належала до Чехословаччини. Дальші спеціяльні студії відбув він у Єрусалимі і в Лювені (Бельгія). Був довгий час ректором Духовної Семінарії в Питсбурґу, а від 1952 р. був назначений Генеральним Вікарієм.

Преосв. Павло Ґойдич на волі?

Непотверджені вістки з комуністичної Чехословаччини повідомляють, що пряшівського греко-католицького єпископа Преосв. Павла Ґойдича ЧСВВ недавно випустили на волю, але він безнадійно хворий і находиться під поліційним доглядом на лікуванні в Татрах. Сьогодні в нього 67 років життя. Хоч делікатної конструкції і великий аскет, ніколи не був він поважно хворий, аж поки не знищили його тортури перед засудом та важкі тюремні умовини, визначені спеціяльно для католицького духовенства, яке відмовилось підчинитися диктатові комуністів.

Пряшівський епископ-помічник Преосв. Василь Гопко також поважно занедужав, але його ще тримають у тюрмі в Леопольдові недалеко Братислави.

Преосв. П. Ґойдича чехословацькі комуністи арештували були в квітні 1950 р., а в січні 1951 засудили на досмертну тюрму, як "шпіона Ватикану, ворога народу та зрадника держави". Потверджені вістки говорять, що його ночами перевозили комуністи з тюрми до тюрми на терені Чехії та Словаччини, щоб сховати перед очима побожних вірних, які юрбами ходили за ним, щоб побачити хоч вікно в тюрмі, за яким живе "Божий праведник, що має Христові рани на руках і ногах".

Є також чутки, що в чеських комуністичних тюрмах важко хворіють празький архиеп. Беран, литомерицький епископ Трохта та чесько-будейовицький епископ Глоух.

Перебудований та модерно влаштований ресторан

Puritan Cafe

10367 - 97 Street — Phone 22991 — Edmonton, Alta.

Поручає смачні канадійські та старокраєві-европейські страви. — Ввічлива обслуга. — Запрошуємо наших старих і нових костумерів до відновленого ресторану.

Амбасадор Зарубін "оглух" у Москві

Як відомо, в недавніх важливих засіданнях Верховного Совета СССР брали участь також і дипломатичні представники Москви, скликані з цілого світу. В Москві був також присутній совєтський амбасадор СССР у ЗДА Ґеорґій М. Зарубін. Коли ж Зарубін вернувся з Москви літаком до Америки, на летовищі зустріли його репортери, які засипали його питаннями на тему останніх подій у Кремлю.

Зарубін відповів: "Я не чую нічого. Три дні я вже подорожую".

Ще заки Зарубін прилетів до Америки, його запитували на летовищі в Ірляндії, чи можливе, щоб маршал СССР Ґеорґій К. Жуков, новий совєтський міністер оборони, міг приїхати до ЗДА на запрошення Айзенгавера. Зарубін відповів: "Вони є добрими приятелями. Я не можу сказати, чи він відвідає ЗДА — але чому би ні?"

ЗДА СТАРАЮТЬСЯ ПРИМИРИТИ АРАБІВ І ЖИДІВ

Уряди Ізраїля і трьох арабських держав — Йорданії, Сирії та Ливану — погодилися засадничо у справі створення в долині ріки Йордану великого збірника води для користування всіми названими державами. Сталося це у висліді наполегливих заходів американської дипломатії, при чому, як спеціяльний висланник президента Айзенгавера, вже два роки тому виїхав на Середній Схід Ерік Джанстон на чолі цілої місії.

Румун просить азилю в Данії

24-літній шофер при румунському посольстві в Копенгазі Іон Чімпу прийшов до головного поліційного бюра та попросив азилю. Румунський консул оскаржив шофера за те, що він узяв з посольства 6,000 корон. Поліційний службовець заявив, що Чімпу признався до того, що з посольства взяв "дещо грошей". Службовцям сказав Чімпу, що його подругу, яка знаходиться в румунському посольстві, можуть проти її волі забрати насильно до комуністичної Румунії.

Данська поліція негайно обставила посольство, бо пробують вияснити становище пані Чімпу. Поліційний службовець сказав, що згідно з данським правом подруга не може бути вивезена з Данії проти її волі.

Румунський посол Александро Чріля сказав, що пані Чімпу не хоче покинути посольства.

Нова англійська вогнепальна зброя

Британська армія прийняла нову вогнепальну зброю, а саме 9-міліметрову машинову пістолю, яка має стати новою стандартною зброєю всіх британських наземних військ. Ця пістоля є нічим іншим, як тільки вдосконаленою німецькою машиновою пістолею калібру 9 мм, званою "Шмайссер" і відомою з другої світової війни. Після уліпшень ця нова зброя може мати багнет, вистрілює 575 набоїв на мінуту і діє дуже точно на віддаль 200 ярдів.

Цю зброю випробували підчас війни в Кореї, в джунґлях Маляїв і в Кенії. Нею хочуть англійські військові чинники заступити бельгійський автоматичний карабін калібру .30, який вони прийняли рік тому. Америка відкинула цей тип бельгійського кріса як стандартну зброю.

Нову машинову пістолю назвали "Стерлінґ". Знавці кажуть, що ця вдосконалена Англійцями німецька зброя перевищає всі інші типи, а зокрема совєтські.

З нової машинової пістолі можна стріляти, як з карабіна, і після складення металевого прикладу з одної руки як із звичайної пістолі. Нова зброя може вистрілити цілу обойму, себто 34 набоїв за одним потисненням спустового механізму, а може також стріляти поодинокими набоями.

ІТАЛІЙСЬКИЙ ПРЕМІЄР МАРІО ШЕЛЬБА висловлює шанобливо подяку американському амбасадорові Клейр Бут Луcі за $15,520,-000 американської допомоги на відбудову господарства в південній Італії.

Англійські соціялісти конче хочуть наради з СССР

104 посли Партії Праці заявились у лондонському парляменті за внеском лідера лівого крила цієї партії, Енюрін Бевена, щоб англійський уряд розпочав переговори з СССР про обеднання Німеччини ще раніше, поки німцям буде дозволено озброїтись. Таким чином Бевин осягнув поважний успіх на терені своєї партії, бо минулого тижня на конференції парляментарної групи лейбуристів 93-ма голосами проти 70-ох відкинено цей сам внесок Бевена. Від уряду залежить, коли він поставить внесок опозиційної партії під дискусію.

2000 ТАБОРІВ ПРИМУСОВОЇ ПРАЦІ В КИТАЮ

Делеґат ЗДА подав до відома Обеднаним Націям, що червоний Китай має тепер понад 2000 таборів примусової праці.

У звіті делеґата ЗДА не подано, скільки невільників працює в цих таборах, але, як подають джерела національного Китаю, їх не менш як 8,000,000 за даними з-перед двох років.

ГАРБУЗ ДЖАМБО

Справжній велетень — що на виставах одержував великі нагороди, важить до 100 фунтів і навіть більше. Прекрасний до передержування, вартісний для кормлення тварин та першої якости до паїв.

Торбинка 15ц; унц. 30ц. за післяплатою.

СПЕЦІЯЛЬНА НОВИНА — КОЛЕКЦІЯ ГОРОДОВИНИ. Гарбуз Джамбо, Капуста Джамбо, Вишнева Ярина, Чорниця Городова, Земні Міґдали, Японський Велетень Редька, Китайський Довгий Огірок, Ярдово-Довга Фасоля, Ґвінейська Винна Ярина, Ярина Брoсквиня, — всі ті 10 високовартісні городовини, що легко даються плекати, вартости $1.60, тільки з. 1.00 за післяплатою.

ДАРОМ — Велика на 165 сторінки книжка-каталоґ на 1955 рік Насіння і Піклування.

DOMINION SEED HOUSE
GEORGETOWN, ONT.

Українська громада в Туреччині

В Туреччині проживає невелика українська колонія, зорганізована в Українську Громаду. Тяжкі умови — мала кількість Українців — не дозволяють на ширше розгорнення праці. Головою Української Громади в Туреччині є сотн. Микола Забелло, секретарем М. Безпятенко. По вістці про смерть князя з Токар Токаржевського-Карашевича, колишнього посла УНР в Туреччині, проживаючі в м. Царгороді Українці зібралися на традиційне місце Панахид — біля могили Андрія Григоровича Полуботка (1821-1897) на грецькому цвинтарі в місцевості "Шішлі", де спільно помолилися за спокій душі покійного князя.

150-РІЧЧЯ ХАРКІВСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Харківський університет святкує 150-літній ювілей від дня заснування. В університеті студіює тепер 5 тисяч студентів, працює в ньому понад 300 професорів і викладачів. Закінчується будова нового приміщення для університету в центральному районі Харкова, на площі Дзержинського.

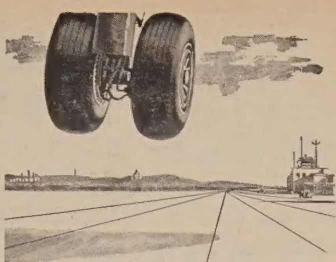
НОВА ПЄСА ГРИГОРІЯ ЛУЖНИЦЬКОГО

Українська театральна група у Філядельфії під проводом режисера й актора Вол. Шашаровського ставить тепер з великим успіхом нову пєсу Григорія Меріям-Лужницького п. з. "Сестра воротарка". Сюжет пєси опертий на середньовічній леґенді і держить глядача в напруженні від першої сцени до останньої. Театральні рецензенти підкреслюють, що ця пєса українського драматурга має дані на те, щоб у перекладі в чужих мовах появитись на чужих, неукраїнських сценах.

УКРАЇНЕЦЬ-ШАХІСТ ЗДОБУВ ЧАШУ В МІЖНАРОДНЬОМУ ТУРНІРІ

Наш шаховий мистець проф. Степан Попель здобув першість і чашу в міжнародньому турнірі у Скеґнесі, Англія. Проф. С. Попель живе постійно у Франції і там уже втретє є першуном столиці Франції, Парижу.

Дорогий читачу! Чи ти виконав уже з новим роком своє зобовязання супроти "Українських Вістей"? Коли ще ні — пришли негайно свою передплату на 1955-ий рік!



ЗАКОРДОННА МІСІЯ ЗАКІНЧЕНА

Більше ніж два роки тому Дім Сіґрама доручив канадійським мистцям намалювати образи наших міст, щоб показати народам інших країн, як виглядає наша країна . . . показати її буйно ростучі міста, її велике майбутнє, наш вільний спосіб життя.

Ці картини, разом 52 полотна, вислано повітряним шляхом до країн Латинської Америки, а пізніше теж до більших міст Европи. Більше, ніж чверть мільйона людей у 16-ьох різних містах світу оглянуло ці образи в часі їхньої 30,000 миль довгої місії доброї волі, при чому всюди, де їх показано, вони приєднали нових приятелів і краще зрозуміння для Канади.

Тепер ці образи є знову в нашій країні, виконавши належно поставлене їм завдання. Під сучасну пору ці образи оглядають канадійці; вистава цих образів пройде 12,000-милевий шлях, триватиме два роки та завітає до наших міст від берега до берега.

The House of Seagram

Український клінерс в Едмонтоні вичистить ваш одяг найкраще

CLEAN - RITE CLEANERS

9546 - 111 Ave. — Phones 71355 - 782666

І. Боцюрків і В. Гардзилевич, власники.

Степан Шах.

Моя перша їзда залізницею

(Докінчення)

А тепер хай вільно мені буде зазначити, чим прислужились ці хлопці з 1904 р., міщанські і селянські сини, своїй батьківщині, своєму народові?

Михайло Возняк з Вільок Мазовецьких був знаним ще недавно (помер у листопаді 1954 р.) визначним україністом, членом НТШ й Академії Наук, професором Львівського Університету, автором багатьох цінних наукових праць з історії української літератури, що залишив по собі одну з найкращих українознавчих приватних бібліотек, хоч нераз, купуючи за останні гроші книжку, примирав з голоду.

Д-р Андрій Лунів був адвокатом у Борщеві. В роках 1918-19 був сотником УГА і якийсь час шефом штабу групи от. Андрія Долуда на північнім фронті Львова. Понадто залишив науково опрацьовану монографію рідного села Любича Князі, опубліковану в Записках Наукового Товариства ім. Шевченка.

Григорій Хрущ був дуже діяльним парохом у Новосілках Гостинних, пов. Рудки. Осип Демчук був у роках 1918-19 військовим комендантом м. Сокаля, а потім V. Сокальської Бригади УГА. По першій світовій війні адвокатом і провідником громадського життя в Сокалі. Осип Семенюк, що визначався двометровим ростом, очолював з першим в історії стрілецьким прапором дня 29. червня 1914 р. похід на вулицях Львова в часі першого сокільсько - січового - стрілецького здвигу. Трохимчук скінчив у Римі теологію, осягнув докторат св. Богословія і був початково професором теології в Перемишлі, а перед другою світовою війною парохом у Гребінцях коло Куликова. Старший Йосип Тріска вступив до ОО. Василіян, став священиком, але вмер у молодім віці на сухоти; молодший Тріска вмер на сухоти, будучи учнем 3 кл. Іван Литвин став професором державної гімназії в Сокалі, але вмер у 1924 р. на сухоти. Маленький тоді Караван був в часі війни австрійським лейтенантом, а в ночі з 31. жовтня на 1. листопада 1918 р. роззброїв при помочі свого краяна з Бараніх Переток, штабового фельдфебля Тимотея Чорного, львівський 19. полк краєвої оборони в касарнях при вул. Петра і Павла та прислав перший до диспозиції першого начального вожда УГА Дмитра Вітовського в год. 3 попівночі озброєну сотню до "Народнього Дому", що стала завязком першої боєвої частини УГА у Львові.

Василь Дикий був у часі першої світової війни австрійським поручником, а в 1918-20 сотником УГА. Старший Томчук був суддею, а молодший кооператором в Повітовім Союзі Кооператив у Сокалі; в часі війни був підстаршиною УГА. Михайло Заворотюк був парохом коло Устрік. Павло Ган виїхав ще перед першою світовою війною до Америки, обидва браття Матвій та Іван Яворські служили в австрійській, потім в УГА і як старшини згинули у Сх. Україні з рук большевиків. Зінько з Піддубець умер ще в VI. кл. на сухоти, брати Федоришини також повмирали на сухоти. Осип Саєвич став священиком і був парохом у Турчанщині.

Михайло Климкевич був у часі польсько-української війни сотником УГА, командантом боєвого куреня під Львовом; він належав до найвизначніших і найбільш заслужених боєвих командантів на львівськім фронті. Був він теж моїм безпосереднім командантом і я був навіть якийсь час його адютантом.

Д-р Ілько Саламаха був адвокатом у Залізцях коло Зборова (нині в Америці). Д-р Андрій Стронціцький був адвокатом у Ходорові, а позатим визначним громадським діячем. В роках 1918-19 фронтовим старшиною УГА. Помер недавно в Німеччині. Михайло Стронціцький був суддею і також старшиною УГА. Василь Саламаха став по гімназійній матурі учителем народніх шкіл у Жовківщині. Ілько Сухий учителював у Равщині.

Д-р Іван Малко, четар УГА, був адвокатом у Мостах Великих і визначним громадським діячем. Згинув з рук большевиків з кінцем червня 1941 р.

Микола Демків був у роках 1918-19 сотником артилерії УГА, по війні адвокатським кандидатом у Раві Руській, а від 1928 р. радником, правником одної з Лісових Дирекцій. Помер у 1945 р. в Кракові.

Писюр став парохом у Пархачі над Бугом. Пилип Типа був священиком. Петро Петрик був сотником УГА і коротко командантом сокальської бриґади, а по війні директором канцелярії Товариства "Просвіта" у Львові. О. Григорій Канда став парохом у Лішні і був золотоустим дрогобицьким деканом. Петро Гімерович зложив свою буйну голову разом із сотником Черником при СС у наступі на Київ у 1918 р.

Микола Голубець ще перед першою світовою війною дав себе пізнати як талановитий поет. У часі першої світової війни був хорунжим при УСС і членом пресової кватири, в 1918-19 рр. редактором "Стрілецького Листка" в Золочеві, а по війні редактором різних пресових органів у Львові, автором праць з історії і навіть співавтором Великої Історії України І. Тиктора та автором "Історії українського мистецтва".

Евген Коновалець став організатором і командантом Корпусу СС у Києві, опісля організатором УВО в Польщі і першим провідником ОУН.

Д-р Омелян Пушкар, як правний радник Станиславівської Дирекції Залізниць, віддав неоцінені прислуги в організуванні праці залізниць у часі польсько - української війни. Іван Пушкар, як четар УГА і командант І-го угнівського куреня з леґендою героя Белзської Землі, згинув у бою з поляками під рідним селом Вербицею. Василь Пушкар, як хорунжий І. кавалерійської сотні І. Корпусу УГА, помер на тиф у "Чотирокутнику Смерти" в 1919 році.

Тимотей Ґумовський, як поручник УГА, брав активну участь в опануванні Львова дня 1. листопада 1918 і згинув геройською смертю при кулеметі дня 6. 11. 1918 р. недалеко Головної Пошти у Львові.

Володимир Кривокульський ще як студент медицини брав теж активну участь у боях у Львові, а потім як санітарний четар ділив долю УГА аж до ліквідації. По повороті до Львова і закінченні фармації працював як аптекар у Львові і написав спомини про санітарну службу УГА мабуть чи не єдиний з лікарів і аптекарів.

Всі чотири брати Целевичі служили в УГА і брали активну участь у просвітянській роботі в Угнівщині. Володимир Целевич як четар УГА помер на тиф у "Чотирокутнику Смерти"; Осип Целевич як поручник УГА в часі Чортківської Офензиви дістався в полон поляків і загинув у "Буґшопах" Берестя Литовського; інж. Целевич Корнило очолював громадське життя Равщини і був просто невичерпаним ініціятором всякої громадської роботи.

Михайло Чіх як четар від 1. листопада 1918 аж до Тухолі ділив долю УГА, а по втечі з Тухолі і закінченні економічних студій у Празі зайнявся кооперативним молочарством у Равщині.

Повище наведений виказ імен виразно свідчить, що "Розточька", Белзька земля видала багато і спосібних людей за минулих 50 років, які незатертими буквами записалися в історії своєї тіснішої Батьківщини. Одначе цей виказ не є повний, бо я обмежився до 1904, року як початкового. Його треба б доповнити ще іменами тих осіб, що в наступні роки всідали до рава-руського поїзду у Львові на Головнім Двірці або в Клепарові і їхали оттак, як ми, з більшим, або й ще меншим комфортом у сторону Рави Руської, Крехова, Верхрати, Угнова, Немирова, Белза, Сокаля, бо чимало з них повиростали також на невтомних робітників на народній ниві. Слід би ще додати й імена старших від нас робітників на народній ниві, наших попередників, але, на жаль, це переходить межі моєї теми.

Цей окраєць нашої "Розточької Землі" нині вкорочений на півночі політичною лінією Керзона, бо його в 1940 р. криваво ампутовано. Навіть Верхрата над Ратою, та, що понад тисячу років знана в історії як приналежна до Руси-України, відпала від матернього пня, а мешканців її виселено. Плаче за своєю деревяною церковцею Чудотворна Ікона "Верхратської" Богородиці в крехівській монастирській церкві плаче за "Розточькою" Землею, яка сягала давніше аж до Замостя, а нині над річками Ратою і Солокією кінчиться, а з Нею й увесь наш нарід...

І я заношу до стіп Твоїх, Богородице, мою скромну молитву, як колись, будучи хлопцем, молився я з мамою перед Твоєю Іконою в Крехові: "Пресвятая Богородице, спаси нас!"

60 РОКІВ НА УСЛУГАХ СВОГО НАРОДУ

Український Народний Союз

НАЙСТАРША, НАЙБІЛЬША І НАЙМОДЕРНІША УКРАЇНСЬКА БРАТСЬКО - ЗАПОМОГОВА ОРГАНІЗАЦІЯ

Дає своїм членам такі користі:

Забезпечення на $500 до $5,000, платне спадкоємцям по смерті члена;
Забезпечення на $500 до $5,000, платне членові за життя;
Допомога після втрати частини тіла або зору;
Допомога у випадку хронічної невилікувальної недуги;
Подвійне відшкодування в разі смерти в нещасливому випадку;
Зворотні вартості при неспроможності платити вкладки;
Дивіденда по двох роках членства.
Постійна і всебічна допомога визвольним змаганням нашого народу!

ВСТУПАЙТЕ ДО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

За точними інформаціями звертайтесь до управи місцевого відділу.

В місцевостях, де нема відділу, звертайтесь до головного контролера й організатора У. Н. Союзу:

WOLODYMYR KOSSAR, 150 Eugenie Street, Winnipeg, Man.

або до організатора У. Н. Союзу:

WOLODYMYR HIRNIAK, 1 Craik Ave., Kingsway, Toronto, Ont.

або безпосередньо до Головної Канцелярії У. Н. Союзу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
P.O. Box 76, Jersey City 3, N. J., U.S.A.

Starko Agency

КУПУЄМО І ПРОДАЄМО ХАТИ, ФАРМИ, ВИРОБЛЯЄМО ПОЗИЧКИ, АСЕКУРУЄМО АВТА І БУДИНКИ.

NICK STARKO
управитель.
Office Ph.: 24821; Res.: 75593
7 - 10168 - 100 Street,
EDMONTON, ALBERTA

Коли хочете бути гарно одягнені та задоволені з обслуги, зайдіть до:

MODERN TAILORS MEN'S SHOP LTD.
9713 JASPER AVE. Phone 24684 EDMONTON, ALTA.
ПЕТРО СВИСТ, власник.

НОВЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

ALPHA PHOTO STUDIO

10613 - 97 Street — Phone 45756 — Edmonton, Alberta

Виготовляємо: портрети, групи, дитячі фотографії, фотокопії і т. п. Окрему увагу звертаємо на фотографії шлюбні. — Мистецьке кольорування олійними фарбами — Продаємо нові та уживані німецькі фотокамери.

Власник: ЯРОСЛАВ ФЕДОРІВ

Все Потрібне для Будови
По Умірковаиій Ціні
Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Ave.—Phone 71659
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

ПАРЛЯМЕНТ ПРОТИ ВІДТЯГАННЯ ГРОШЕЙ ЗА ЗБІЖЖЯ ДЛЯ ФАРМЕРСЬКИХ ЮНІЙ

У степовій Канаді, а найбільше в Саскачевані, повели кампанію фармерські юнії, щоб Пшенична Рада примусово відтягала кожному фармерові означену квоту при виплаті за збіжжя і передавала її до каси юній як річну членську вкладку. Проти таких заходів є сильна опозиція серед великої частини фармерів, а в Саскачевані заявилося проти цього одноголосно стоваришення муніципалів.

Минулого червня ця справа опинилася в федеральнім парляменті. Посол Іван Дікур з Веґревил в Алберті зголосив внесок, щоб парлямент дав свою згоду на відтягання примусових членських вкладок до юній при виплаті за збіжжя.

Два міністри заявили, що уряд противиться відтяганню на всяку ціль з грошей, що їх винна західним продуцентам збіжжя канадійська Пшенична Рада. Міністер торгівлі Гав і міністер справедливости Ґарсон сказали, що закон про Пшеничну Раду забороняє якінебудь відтягання з грошей, що їх Рада винна фармерам за їх збіжжя. Мін. Гав сказав теж, що це дуже важна справа. Коли б позволити на відтягання для фармерських організацій із збіжевих чеків, то це відкрило б двері для інших відтягань, що мали б першенство перед фармерськими юніями, як наприклад: муніципали, яким фармері винні за насіння, асекураційні компанії від граду, податкові уряди і т. д.

Мін. Ґарсон сказав, що ця заборона в збіжевім законі є на те, щоб фармерів не напастували їх вірителі (кредитори), а також щоб вірителі не ґарнішували фармерів судовими присудами.

Коли ж прийшло до голосування, партії і посли поділилися. Кожний голосував по своїй уподобі, а не по партіям. За внеском посла Дікура голосувало крім нього 9 ліберальних послів з фармерських виборчих округ, всі сісіефні посли, 21 консерватів і 13 суспільних кредитовців. Проти внеску посла Дікура було 91, за внеском 66 послів.

Програма сесії албертійського парляменту

Престольна промова на відкриттю сесії албертійського парляменту намітила такі важніші справи: Плян добровільного медичного обезпечення, поширення фінансової допомоги муніципалам і шкільним радам, збільшення видатків на потреби публичного здоровя і на дороги, плян фінансової допомоги новим гомстедовцям та будову нової вязниці в Калгарах коштом двох мільйонів долярів.

У престольній промові нема згадки про законодавство в справі окремих рад для збуту фармерських продуктів, щось як федеральна Пшенична Рада для збуту збіжжя.

Промова ґубернатора провінції тільки вичислила намічене законодавство, без докладнішого подання, як воно буде виглядати.

З програми видно, що уряд сподівається дальше високих прибутків провінції.

Здорова господарка уряду в Манітобі

Манітобський уряд задумує видати $58,318,564 в 1955-56 буджетовім році, більше як колинебудь давніше. Провінціяльний скарбник Д. Тирнер зголосив плян видатків на засіданні леґіслятури 17. лютого.

Звишка буде 2 процент у порівнянні з біжучим роком видатків і виказує продовження скарбової політики уряду, щоб вдержувати видатки якнайнижче. Варт згадати, що пересічне задовження на особу в Манітобі є найнижче в Канаді.

Уряд має 14 департаментів (міністерств) і шість з них будуть мати менше видатків, як цього року. Три департаменти: освіти, публичних робіт і суспільної опіки зужиють на свої видатки понад дві третих всіх видатків уряду.

Уряд Манітоби знову встигнув вдержати господарку провінції на ощаднім рівні.

Ця жінка наважилася зіскочити з вікна в готелі в Клівленд з метою самогубства. Коли ж пожарнича сторожа приїхала з великим полотном, жінка подумала "сюди й туди" і злізла на землю по драбині. Потім сказала, що вона хотіла бути "в ґазетах".

БОРОТЬБА МІЖ ОРЛОМ І СОВОЮ НА ЖИТТЯ І СМЕРТЬ

Френк Линдзей вертався автом з Кенори в Онтеріо додому і, як доїздив до озера Мек, побачив на дорозі незвичайне видовище. Два великі птахи боролися з собою на життя і смерть. Підійшовши ближче він побачив, що золотий орел і велика сова з "рогами" дихали майже останками своїх сил. Виглядало що сова була переможцем, але обидва птахи були так покалічені й виснажені, що Линдзей взяв патик і добив їх.

В цій порі року сови ґніздяться і звичайно захоплюють для себе ґнізда золотих орлів. Це мабуть була причина боротьби між ними, боротьба за дім.

ЧИ ВИ ВЖЕ ВІДНОВИЛИ СВОЮ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ"?

Знижка канадійського доляра

Від кількох днів упав курс канадійського доляра у відношенні до вартости американського доляра. Донедавна канадійський доляр вартував чотири центи більше, тепер вартує більше не цілих два центи.

На такій зміні заробляють експортери канадійських продуктів до чужих країв, бо вони дістають більше і легше витримують конкуренцію з чужими виробами. Подорожіла навіть пшениця, бо на світових ринках нотують ціну в американських долярах. На знижці канадійського доляра заробив канадійський уряд $19,000,000, бо він має великі резерви американських паперових долярів, яких вартість тепер зросла.

Натомість тратять на знижці доляра канадійські імпортери чужого товару і канадійські консументи, які будуть більше платити за товар з Америки.

Гостра критика іміґраційної політики

У федеральнім парляменті розвинулася широка дебата над іміґраційною політикою уряду. Сильні промови виголосили два консервативні посли, Фолтон з Бр. Колюмбії і Діфенбейкер з Саскачевану, а побіч них промовляли суспільно-кредитовий посол Ша з Алберти, сісіефний посол Новлс з Вінніпеґу, консервативний посол Флемінґ з Онтеріа та інші.

Зміст промов можна подати словами посла Діфенбейкера, який обвинуватив департамент іміґрації в: "зухвальстві, надуживанні влади і деспотичних та авторитарних методах". Опозиція домагалася ширшого припливу старанно вибраної іміґрації й усунення зловживань в адміністрації департаменту. Політику уряду боронив і вияснення давав міністер іміґрації Дж. Пікерсґіл. Він сказав, що уряд допускає свіжої іміґрації стільки, щоб можна було підшукати для новоприбулих зайняття і дах над головою.

КІНЦЕВА ВИПЛАТА ЗА ПШЕНИЦЮ З 1953 Р. НА ВЕСНІ

Західні фармері дістануть кінцеву виплату за свою пшеницю, відставлену в 1953-54 збіжевому році, і "поважнішу" тимчасову плату за овес та ячмінь, заки приступлять до весняної сівби. Таку заяву склав міністер торгівлі С. Д. Гав у парляменті 18. лютого.

Міністер сказав також, що: 1. Буде поважна кількість непроданої пшениці з кінцем біжучого збіжевого року, але вона буде зсипана в елевейторах. Західні фармері не будуть потребувати переховувати пшеницю у своїх фармерських шпихлірах. 2. У Ванкувері збудують термінальний елевейтор на 2,000,000 бушлів. 3. Продаж збіжжя відбувається "дуже добре". Кожний фармер буде мати змогу продати все своє збіжжя до 31. липня ц. р. 4. Пшенична рада буде виплачувати тільки за збіжжя, що його продала. За непродане збіжжя не буде виплат.

БУДЖЕТ ЕДМОНТОНУ — $22,841,544

Міська рада Едмонтону затвердила буджет на 1955 р. в сумі $22,841,544. Це рекордово високий буджет міста, чотири рази вищий, як був у 1947 р.

ВАНКУВЕРСЬКІ ЩОДЕННИКИ ПІДНЕСЛИ ЦІНУ

"Да Ванкувер Провинс" і "Да Венкувер Сан" піднесли ціну числа з 5 на 7 центів, а суботнього числа з 10 на 14 центів. Обидва часописи оправдують підвишку ціни зростом коштів видавання.

Барґен: авто, телевізійні апарати по 99 центів

Від 30 років існує звичай у місті Вашінґтоні, що в роковини народин Вашінґтона 22. лютого крамниці продають різний товар за безцін. Очевидно, що кількість товару, виставленого по таких цінах на продаж, дуже обмежена.

Цього року вашінґтонські крамниці проголосили в радіо і в часописах такі "барґенс": авто марки Олдсмобіл з 1942 р. за 99 центів, телевізійні сети також 99 центів, машинки до писання 69 центів, жіночі дреси $1, петиковти з коронками 10 центів, жіночі наручні годинники, звичайно по $55, в день "барґену" $1.97, 237 пар жіночих черевиків по 17 центів, жіночі футра ("не найліпші") по $5.

Заманені такими вигідними покупками, тисячі жінок та відважніших чоловіків ще з вечора поставали у "хвости" перед крамницями, щоб не прогайнувати нагоди. Один чоловік, якому забаглося купити телевізійний апарат за 99 центів, найняв собі іншого чоловіка, щоб стояв у черзі за нього 24 години наперед.

НА БІЛЬ РЕВМАТИЗМУ
Чи ви терпите біль ревматизму, крижей, плечей, рук, ніг, карку, корчі в ногах, застуду горла або грудей? Коли так — то уживайте "HOOLEY'S GREEN OINTMENT" і "HOOLEY'S RHEUMATIC CAPSULES". Мастею натирається, а капсульки заживається внутрішньо. Можна також уживати їх поєдинчо — але для скоршої полегші уживається разом. Це знамениті ліки! Маємо тисячі вдоволених людей! Питайте за цими ліками в аптеці, шторі, або пишіть просто до нас.
Ціна масти — $1.50: Ціна капсульок — $3.00
Разом з пересилкою — $4.50.
Адреса:
HOOLEY PRODUCTS N.,
10330 - 115 STREET — EDMONTON, ALBERTA.

Вісті з Манітоби

(Від власного кореспондента)

БАЗАР ПАРАФІЇ СВ. ЙОСИФА

ВЕСТ КІЛДОНАН. — Розвій парафії св. Йосифа у Вест Кілдонан поступає швидким темпом вперед. Восени зачали там будову нової церкви. Покищо готова тільки пивниця (салер), у якій першу Службу Божу відправлено 19. грудня 1954 р. В неділю 30. січня ц. р. відбулася спільна вечеря-просфора, яку поблагословив Преосв. Кир Максим Германюк. Для здобуття фондів на дальшу будову церкви влаштовано базар-контест, який закінчився в неділю 13. лютого. В гостинній катедральній залі св. Володимира й Ольги зібралося понад 300 осіб, щоб бути свідками коронації контестантки. Сім молодих щначок з парафії св. Йосифа працювали на збільшення будівельного церковного фонду: Максинна Вавриков, Леона Швайківська, М. Українець, Савелія Середа, Галина Коґут, Ст. Андрущак і Марія Зілковська. З базару прийшло коло $2,700. Королевою стала 13-річна Максинна Вавриков, учениця 8. кляси, донька п. Максима Вав рикова. Акту коронації довершила п-і Неллі Козоріз, перша заступниця єпархіяльної голови ЛУКЖ. Королівнами стали Л. Швайковська і М. Українець. Відповідне слово виголосив Преосв. Кир Максим, кінцеве слово подяки місцевий парох Впр. о. Й. Денищук ЧНІ, який дуже багато енергії вкладає для добра нової парафії. Програмою вечора проводив п. В. Лиско.

Максинна Вавриков, королева.

КОНЦЕРТ У ЧЕСТЬ ЖІНОК-ГЕРОЇНЬ

ВІННІПЕҐ. — Жіноча Секція Ліґи Визволення України у Вінніпеґу влаштувала власними силами концерт у честь жінок-героїнь у неділю 20. 2. Хоч був страшний буревій, то все ж таки поважне число людей прибуло до Інституту Просвіти на цей концерт. Програму відкрила п-і Н. Башук, культ.-освітня референтка жіночої секції ЛВУ. Змістовну доповідь про українських жінок-героїнь виголосила п-і Г. Полікша-Коваль. П-і Бартків віддеклямувала "Лист" О. Теліги, Хр. Волинець відограла сольо на фортепіяні. Жіночий хор ЛВУ під диригентурою п. С. Головчинського відспівав низку патріотичних пісень. На закінчення п-і Бартків, М. Коритовська і Т. Матіяшек вивели дуже гарно інсценізацію драматичної поеми Лесі Українки "Грішниця". Загально концерт був добре підготований та лишив у глядачів гарне враження.

З ХРОНІКИ СИФТОНУ

Управа Парафіяльного Дому в Сифтоні. Сидять: Михайло Івасюк, Іван Грушовий, Ілько Весоловський і Павло Бурак; стоять: Іван Ксьонжик, Петро Добуш, Володимир Гупало і Тома Демчук.

СИФТОН. — На сторінках "Українських Вістей" є часто згадка про діяльність Всч. о. декана Гр. Овчарика в окрузі Сифтон, Ман. Ця округа належить до найстарших у Манітобському Екзархаті. Люди в Сифтоні, Минк Ривері, Зорі, Фишинґ Ривері та інших околицях є свідомими Українцями і добрими католиками. Тому в цих околицях існують і діють Відділи БУК, ЛУКЖ та УКЮ. Народне життя процвітає в парафіяльній читальні у Сифтоні, Ман., де часто відбуваються вистави, концерти та доповіді на культурно-освітні теми.

Управа церковна і Сестрицтва в Зорі, Ман. Сидять: Людвіна Баляк, Юстина Прокопчук і Марія Богуцька; стоять: Григорій Мерко, Василь Гуцуляк, Антін Прокопчук, Іван і Володимир Богуцькі.

Недалеко Сифтону є кольонія під назвою ЗОРЯ. Вона має гарну церкву, по мистецьки розмальовану славним малярем з Києва, проф. Кубарським, який живе в Торонті. Церкву мальовано в 1950 році. Тому належиться признання Управі парафії в Зорі, Ман., що постаралася розмалювати свою церкву в українському стилі.

ПЕРШІ ВИКЛАДИ ПРО ТАЙНУ ПОДРУЖЖЯ

ВІННІПЕҐ. — У неділю 27. 2. в год. 8. вечора в катедральній авдиторії св. Володимира й Ольги відбулось офіційне відкриття курсів про св. Тайну Подружжя для УКЮ та для молодих подругів. Першу доповідь на тему: "Догматично-моральна основа св. Тайни Подружжя" виголосив Преосв. Кир Максим Германюк. Другу доповідь того самого вечора дав Всесв. о. прелат д-р В. Кушнір на тему: "Духовість подружнього життя".

ЗАМКНЕНІ РЕКОЛЕКЦІЇ ДЛЯ ЛУКЖ ТА УКЮ

ВІННІПЕҐ. — Як кожного року, так і цього члени Католицької Акції відбувають замкнені реколекції. Цього року в місяці березні в днях 11. до 13. будуть замкнені реколекції для молоді, членів УКЮ, в реколекційному домі на Сейнт Норберт, а для жінок, членкинь ЛУКЖ, у реколекційному домі на Сейнт Боніфас. Чоловіки, члени БУК, будуть мати реколекції в перших днях місяця квітня.

о. С. І.

КУПУЄТЕ ЧИ ПРОДАЄТЕ ОГОЛОШУЙТЕСЯ В "УКРАЇНСЬКИХ ВІСТЯХ"

BRENT HAT SHOP
CLEANING & BLOCKING
Чистимо й виправляємо капелюхи.
10009-82 Ave., Edmonton, Alta.
Телефон: 36542
Микола Костинюк, власник

На ринку росте попит на індики і ЩОРАЗ БІЛЬШИЙ ПОПИТ НА ГАЛМЕНА
Широкогрудні бронзові індичата
бо ГАЛМЕНА "Чемпіон Стрейн" виплекано в той спосіб, що вибирано роками НАЙДОБІРНІШІ породи на ренчах з індиками ВИКЛЮЧНО для ВИГРІВАЛЕНЬ ГАЛМЕНА.
Всі замовлення висилаємо впрост з Калґар.
Напишіть за безплатним каталогом
Hallman's CHAMPION STRAIN
BROAD BREASTED BRONZE
TURKEY POULTS
HALLMAN TURKEY HATCHERIES
1414 - 9th Avenue E.,
CALGARY, ALBERTA.
We are located at Calgary ONLY.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonton, Alberta, Canada.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $3.50
Поза Канадою $4.00
Зміна адреси: 10 центів

UKRAINIAN NEWS WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Monday by
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708
Yearly subscription in Canada $3.50
Outside Canada $4.00

Редакція за оголошення не відповідає

Наруга над українською творчістю

Скільки то вже писалось у нас про те, як жахливо фальшують большевики українську історію, особливо з нагоди недавніх гучних святкувань у всьому СССР 300-річчя переяславського договору гетьмана Хмельницького з московським царем, що його потім Росія так брутально зломила! А все таки є ще між нами немало таких наївних людей, які довіряють вирафінованій большевицькій пропаганді і приймають за правду все те, що вона подає. І скільки доказів подавано на те, як нахабно підробляють большевики на свій лад твори Шевченка, Франка, Лесі Українки та багатьох інших українських письменників! А проте ще й нині є такі замотеличені большевицькою дурійкою українці, які про це не хочуть ні знати ні чути... Що більше! Таких прихильників забріханости, фальшів і страшного терору большевиків у відношенні до українського друкованого слова та його творців не переконують навіть оповідання наочних свідків того всього — тих новоприбулих Українців, які бачили знущання представників советської влади над українським народом та носіями його культурних надбань, пережили самі неодно в тому "раю" і встигли вирватися з нього у вільний світ. На всі такі друковані докази й оповідання свідків побиті сліпотою прихильники московсько-большевицької нагайки над українським народом глухі і сліпі. Саме на таких людців український нарід каже, що "горбатого не випростує і могила".

Але є все ж між тими більшими чи меншими прихильниками московсько-большевицьких метод панування над українським народом такі одиниці в Канаді, яким, коли вони не звичайні платні агенти, не чужа критична думка про положення українського народу на рідних землях. Такі одиниці ставили нераз і нам запит: Невже це правда, що ви оповідаєте про большевицьку національну політику в Україні? І чи ж можливо, щоб большевики аж так фальшували й перекручували історичні факти й події, коли йде про український нарід, його історію, літературу, культуру? І саме таким одиницям, що починають думати критично, але ще донині не мали відваги зірвати зі своїм большевицьким минулим, хочемо подати тут один приклад, який повинен би переконати їх, як жахливо ломить червона Москва вільну творчість українських письменників та в якому кривому дзеркалі примушує українських науковців представляти ту творчість.

Перед нами товста книга п. з. "Історія української літератури", том І., що вийшла накладом Академії Наук УССР у Києві 1954 р. Ця книга, присвячена "дожовтневій літературі", себто літературі до 1917 року, має понад 700 сторінок друку і видана, як на підсоветські відносини, дуже гарно. Але що ж, коли в цій історії літератури ніякої історії української літератури нема! Під маркою Академії Наук видано пропаґандивно-агітаційну фальшивку, що є яскравим покажчиком нинішньої ідеології московських большевиків, які скотилися цілковито на шлях червоного фашизму, імперіялізму та зоологічного російського шовінізму. В цілій історії до нудоти, до божевілля повторюються брехливі фрази про якесь "єднання" української літератури з російською, про якийсь "благотворчий вплив великої російської літератури" на літературу українську, про "велику допомогу Росії українському народові", про вплив "передового російського театру" на український театр, про нечувані й небувалі "впливи передових російських письменників" на українських, про "передову російську думку" і т. д. і т. д. у безконечність. Коротко, можна зробити висновок, що якби не "передова" російська література, то з української літератури не було б і сліду...

Треба ще зазначити й те, що з цеї так викривленої і пофальшованої історії української літератури просто вилучено цілі десятки тих визначних українських письменників, творчости яких уже таки ніяк не можна було підтягнути під московсько-большевицькі штампи. Це такі знані й талановиті письменники, як П. Куліш, Б. Грінченко, О. Кониський, Олена Пчілка, Старицька-Черняхівська, М. Філянський, О. Олесь, В. Винниченко, С. Черкасенко, Гр. Чупринка, М. Вороний, А. Кримський, А. Кащенко, з галичан: Б. Лепкий, А. Чайковський, В. Будзиновський, В. Пачовський, та багато-багато інших. Всі ці письменники зараховані до "буржуазних націоналістів" і їх або зовсім не згадано, або, коли принагідно й згадано, то обовязково з лайкою. І таку наругу над українською літературою мусіла фірмувати Академія Наук УССР у 1954 році!

Цей один приклад, що ми його тут навели (а таких прикладів можна би подати багато більше!), повинен би відкрити нарешті очі всім тим, що вміють дивитися на світ, на ту до болю трагічну долю, що її переживає тепер українське друковане слово та його творці в підсоветській Україні. Це й повинно стати спонукою для нас усіх, що живемо у вільному світі, помогти по своїм силам від себе тим українським установам і тим науковцям, письменникам та всім іншим творцям української культури, що працюють для її розвитку серед нас.

ПРЕЗИДЕНТ ЮГОСЛАВІЇ ТІТО (справа) зустрівся з египетським премієром полк. Гамаль Абдель Нассером, вертаючись з відвідин Індії і Бурми.

Командир УПА

Поминальне слово Командирові УПА, Генералові Романові Шухевичеві, виголошене Всесв. о. Мітратом д-ром В. Лабою на Панахиді, відслуженій в Едмонтоні.

Нема ні хвилі ні вітру із нашої України...

Довгими відступами часу не чуємо на чужині, що діється в нашій рідній Батьківщині. Не маємо вістки про наші родини, про рідні села, міста, про нашу рідну незабуту землю. Тільки час до часу підхилить вітер ту занавісу, що її звуть залізною, і хвиля прорветься крізь неї та несе нам вістки сумні за сумними, пронизуючо-сумні, як крик чорного гайворороння: поляг, помер, карається в каторзі, коротає своє життя в тяжкій неволі.

Не так давно прорвалася до нас вістка з України, одна з найсумніших: Командир УПА, Генерал Тарас Чупринка, по дійсному імені Роман Шухевич, поляг 5. березня 1950 р. в бою з відділами НКВД у своїй кватирі в Білогорщі під родинним містом Львовом.

Ця коротка вістка сколихнула всею українською еміґрацією і кинула на неї тінь глибокого смутку та тяжку жалобу. Для нас залишається надальше тайною, як боронився орел, нападений в своєму гнізді, як він гинув, у якому почоті відійшов на другий світ і де його могила.

Вістка не говорить всього, що бажалося б знати. Вона говорить мало. Маломовність — це ознака і глибина смутку.

Тяжкий удар для всім горем битої УПА, і зойк болю по всій Україні, обдираній дорешти зі сподівань і надій. Бо поляг месник кривд своєї рідної родини і своєї дорогої Батьківщини, невтомний і безстрашний борець, що перед ворогом блиском меча, а перед світом блиском просто неймовірних громадянських і вояцьких чеснот до загину боронив прав свого народу і краю; поляг герой, якому важко знайти рівного, в нерівному бою з ворогом. Перед тим ворогом трясеться нині світ. Генерал Роман Шухевич не трясся перед ним, не завагався і не зневірився, не склав зброї і не здався. По вісьмох роках найтяжчого життя, яке тільки собі можна уявити, скриваючись по лісах і в земних норах, серед постійної журби за прожиток і за військовий виряд своєї армії, закрила китайкою його очі смерть, що в них заглядала кожної днини.

У цій хвилині, як поминаю покійного великого героя, ввижається мені перед очима малий хлопчина, якого я колись бачив у шкільній лавці. Талановитий, бистрий хлопчина сидів передо мною в першій лавці ...а біля нього сиділа якась тиха, таємна задума. Він уже тоді переживав і розумів велику народню трагедію: упадок вільної Української Держави, розшматування її на чотири четвертини, безсердечний глум і гніт і безнадійність, що йшли за тою трагедією. Було над чим призадуматись талановитій дитині безталанного народу!

І хлопчина вже тоді звязався обітом служити своїй поневоленій Батьківщині все своє життя, а коли треба буде, служити їй своїм життям.

Впродовж двадцятиріччя між двома світовими війнами, що було часом світового миру, але не було часом миру для українського народу, Роман Шухевич виконує свій хлопячий обіт із залізною послідовністю та з далеким передбачуванням долі і потреби рідної Батьківщини. При своїй фаховій освіті і при важких пережиттях бойовика в підземеллі він добуває собі основний військовий вишкіл, щоб у велику і вирішну хвилину віддати Батьківщині якнайбільшу прислугу.

Та велика хвилина застукала його, як він був повнозрілий до того, щоб боротися і вести провід у боротьбі. До вогню, що жеврів у душі святорішеного борця за Батьківщину, що його в душі борця роздував воєнний буревій, ворожа рука докинула гарячого, пекучого жару. Опричники НКВД арештували і вивезли в глиб Росії його сестричку Наталію, при відступі зі Львова вбили його брата Юрія, залишили батьків сиротами. Таке в його рідні, таке в багатьох інших українських родинах... З затисненими пястуками, з зітхненням: Боже, чому у мене не сто рук, чому їх тільки дві, чому у мене не сотки сотень борців-однодумців? — пішов Роман Шухевич у ліс. Треба іти в ліс, коли опричники гуляють по людських оселях і по нелюдськи знущаються над людьми. В лісових гніздах він вивів армію, що вже цілі роки є пострахом наїздника та нездавленим народнім протестом проти насилля ворога перед світом.

У тінях зелених лісів і в тінях темних ночей коются перед нами довголітні страждання мученика і подвиги героя. Не знаємо їх у подробицях. Щойно майбутня історія винесе їх на денне світло, а народня легенда сповине їх золотим сяйвом.

Ми знаємо одне: Генерал Роман Шухевич віддав буквально і готово все, щоб у час найтяжчого досвіду боронити слави й чести, права й волі свого рідного народу. Знаємо, що він здобув собі за це одно з найпередовіших місць в альбомі національних героїв і подив та пошану у світі, оберненому нині очима в той бік, куди їх звертає загальна тривога.

Може бути, і мабуть так і є, що на могилу полеглого Генерала впали тільки слова поганого ругання ворога. Ніхто його не помянув, ніхто хреста не поставив на його могилі, не посадив на ній квітки і не підляв квітки сльозою. Може батьки-сироти, і дружина-сиротина, і други-сиротята не знають, де вона.

Може бути, і мабуть так і є, що покійний Генерал, дитина зразково набожних батьків і сам глибоко набожний, охочий служитель до Служб Божих, дбайливий за духовну опіку своїх вояків так, як за їхню насущну поживу, що нераз клячав на їх очах перед духовником-сповідником і перед Євхаристійним Христом, не діждався християнського похорону.

Хіба один ліс-побратим, що гостив його роками під своєю зеленою кришею, поошумів йому жалібну прощу. Хіба прошепотів йому тиху прощу неодин з тих, що їм не вільно сказати голосного слова...

В далекій стороні доповнюємо Тобі, Генерале, невіддану останню прислугу. Вшановуємо Твою славну память. Зберігати її будемо так вірно, як память про нашу Батьківщину, якій Ти вірно і прикладно служив. Шлемо наш поклін Тобі і нашій Рідній Землі! Шлемо наше гаряче благання до Всевишнього Бога, щоб дозволив нам повернутись на Батьківщину, допитатися до Твоєї могили і глибоким поклоном до рідної землиці вшанувати Твою память, Твою Вічну Память!

О. д-р В. Лаба.

УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

Brander Studios
Photography par Excellence
9724 - 111 AVE. — Ph. 76656 — EDMONTON
Обслужимо Вас найкращою фотографічною роботою.
Власник: Л. Візнюра - Погорецька.

Концтабори в Україні

Поки в СССР армійські генерали продовжують дострілювати поліційних терористів з бувшого МГБ (розстріл Абакумова й інших), за кордон наспіли цікаві вістки про сучасну систему концентраційних таборів у СССР. В 1954 р. з СССР повернулася значна кількість амнестованих чужинців — Німців, Англійців, Еспанців та інших, які й принесли ці вістки. Люди ці прибули з різних кінців СССР і в різний час, більшість з них між собою ніколи не зустрічалася. Отже, зі співставлення їхніх свідчень, можна здобути приблизно правдиву картину про сучасні концтабори.

Всі бувші вязні з різних кінців СССР підтверджують уже широко відоме свідчення Бриґіти Ґерлянд та інших Німців з Воркути про те, що в концтаборах тепер умови дещо ліпші, ніж були перед війною, бо советський уряд признав економічну вартість примусової праці. З огляду на це вязнів ліпше годують, дають їм невелику заробітну платню і дозволяють за неї купувати собі все потрібне. В концтаборах бувають кінофільми, преса, радіопередачі, вязням надано трохи більше прав у листуванні з родинами.

Влітку 1953 року, після арешту Берії, всі поправно-трудові табори (УТЛ) були відібрані зпід юрисдикції МВД і передані під управу міністерства юстиції. Одначе під юрисдикцією МВД в системі Головного Управління Таборами (ГУЛАГ) залишилася значна кількість спеціяльних концтаборів: державні режимні табори (ГОРЛАГ), особливі таємні режимні табори (ОСОРЛАГ) та штрафні тюремні табори (КТРЛ).

Територіяльне розміщення концтаборів у СССР, в порівнянні з довоєнним часом, не дуже змінилося, хіба що тільки поширилося на нові території, зокрема в европейській частині СССР. В Сибірі й на Далекому Сході центри концтаборних систем і далі знаходяться в Хабаровську, Магадані, Якутську й Читі. Про значне скупчення концтаборів повідомлено з районів Караґанди та Воркути. Велика кількість нових таборів з'явилася на південно-західному Приураллі, в районі Челябінська, Горкого та в Башкирії на нафторозробках. Є повідомлення про нові концтабори біля Москви (Боровичі) та Ленінграду (Череповець).

Є повідомлення й про створення концтаборів в Україні. Перед минулою війною на території України справжніх концтаборів (УТЛ) майже не було; по головних містах та на Донбасі існували тільки т. зв. поправно-трудові колонії (УТК), які призначалися для безпритульних та кримінальників. Вязні ж, зокрема Еспанці, що повернулися в 1954 р. з України, повідомляють про існування справжніх концтаборів під Харковом, у Сталіно й Ворошиловграді на Донбасі, на будівництві Південно-Українського й Північно-Кримського каналів та в Одесі. Один Еспанець каже, що він прибув з концтабору в районі Краснопілля в Сумській області.

В українських концтаборах вязні використовуються не лише на працях у шахтах (Донбас) чи на заводах (Харків), але й у сільському господарстві. Поворотці кажуть, що в гарячі пори року, зокрема при збиранні буряків (Краснопілля), до табору приїжджають голови колгоспів і вибирають зпоміж вязнів сильніших до себе на роботу та ще й торгуються з начальством табору з приводу заробітної платні вязня. Вязні, що працювали в шахтах на Донбасі та на будівництві Південно-Українського каналу, заробляли по 150 - 200 крб. у місяць, що становить якусь пяту частину заробітної платні вільного робітника.

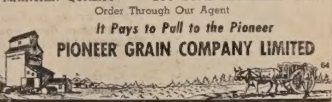
При цій нагоді варто пригадати, що, по докладних обрахунках довоєнних даних, працею вязнів у СССР продукувалося коло 14 відсотків усього національного доходу СССР. Всіх вязнів по тюрмах і концтаборах СССР є кільканадцять мільйонів. **(в. г-б.)**

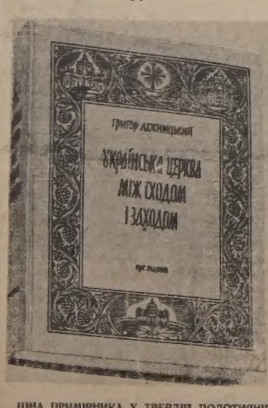
(За "Вперёдом")

ВАСИЛЬ ТОМИН
Як звичайно, звертайтесь з довірям до **ВАСИЛЯ ТОМИНА** за різними асекураціями, як:
1. шпиталь і операції
2. асекурація на життя та інші.
Пишіть або телефонуйте:
William Tomyn
MUTUAL BENEFIT
H. & A. ASSOCIATION
10150 - 102 St., Edmonton, Alta.
Phone 46252 or 74455

Підтримуйте український
ГОТЕЛЬ В ЕДМОНТОНІ
У свого ліпше, як у чужого
RITZ HOTEL
(EDMONTON) LTD.
10346 - 97 Street — Phone 42151
Edmonton, Alberta
Петро Саньків, управитель.

Д-Р ІВАН ПАРАН
ХІРОПОДИСТ
Лікує всілякі недуги ніг, як нарости, болячки, зростання нігтів, різні шкірні недуги ніг та звихнення мязів (плоскі стопи — флет фіт.)
104 NORTHGATE BUILDING
Ground Floor
10049 Jasper Ave., Edmonton, Alta
(на схід від театру Кепітал)
Phone 20039

BE SURE YOUR SEED WILL GROW
Use Our FREE Seed Testing Service
CLEAN AND TREAT YOUR SEED EARLY
We Stock Agrox and Mergamma—The Best Seed Treating Chemicals
MAINTAIN QUALITY — BUY SOME REGISTERED SEED
Order Through Our Agent
It Pays to Pull to the Pioneer
PIONEER GRAIN COMPANY LIMITED


НАКЛАДОМ СОЮЗУ УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ "ПРОВИДІННЯ"


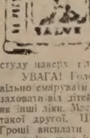
появилася друком
ПОВНА ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕРКВИ
Григора Лужницького
УКРАЇНСЬКА ЦЕРКВА МІЖ СХОДОМ І ЗАХОДОМ
Це розкішне, на ілюстраційному папері видання історії Української Церкви від 988 - 1954 р., апробоване Єпископським Ординаріятом у Філадельфії, має 748 сторін друку, 494 ілюстрацій, в тому вперше репродуковані фотокопії оригінальних документів із Ватиканських Архівів, листи Вселенських Архиєреїв до наших князів і владик, численні портрети київських католицьких і православних Екзархів, Митрополитів, Єпископів і Архимандритів, оригінальні мапи наших митрополій і епархій, фотокопії українських чудотворних Ікон Богоматері та рідких церковних видань, гербів і портретів наших князів і вельмож. У цій монументальній праці читач знайде історію церковного життя усіх земель України, основану на непофальшованій джерельній літературі.
Обкладинка роботи мистця Я. Гніздовського.
Мапи виправцював проф. д-р М. Кулицький.
ЦІНА ПРИМІРНИКА У ТВЕРДІЙ ПОЛОТНЯНІЙ ОПРАВІ $15.00 (з поштовою пересилкою $15.75)
Замовляти: "America", 817 N. Franklin St., Philadelphia 23, Pa. USA.
ОБОВЯЗКОМ КОЖНОГО СВІДОМОГО УКРАЇНЦЯ Є ПРИДБАТИ ЦЮ ВАРТІСНУ НАСТІЛЬНУ КНИГУ, СТОРІНКИ ЯКОЇ РОЗКРИЮТЬ НАМ ІСТОРІЮ НАШОГО НАЙБІЛЬШОГО СКАРБУ — УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕРКВИ!

Dominion Life ASSURANCE COMPANY
Since 1889
HEAD OFFICE-WATERLOO, ONTARIO
С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ
КАЖЕ:

Ви не можете пропустити Домініон Коронет — 20-річний план ощаджування, який звертає всі ваші депозити, виплачує повну вартість поліси, та дивіденди, залишені при полісі — якщо умрете перед 65 р. життя.
Потелефонуйте до мене за докладнішими інформаціями
С. Е. ТОМАШЕВСЬКИЙ — ВЕГРЕВИЛ, АЛТА.

Усуньте клопоти жолудка!

НЕМА ДРУГОГО ЛІКАРСТВА ПОНАД
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY
Якщо страдаєте на хвороби шлунка, жовчі, печінки, нирок, міхура, ревматичні чи артретичні болі, здуття — тиснення в ямці під грудьми, біль крижей, жовтачку, біль у правім чи лівім боці шлунка, гази - кваси, біль під ребрами, заворот чи біль голови, затверджения, нестравність, брак апетиту, гіркість, квасність та сухість у роті, нервовість шлунка та упадок сил. ОТОЖ НЕ ЧЕКАЙТЕ НА ЗАВТРА — бо завтра може бути пізно лікуватись найліпшою медициною. А тепер щиро радимо Вас, ужийте одну чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ — RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY перед кожною їдою. Три рази денно, щоб забезпечити себе від більш серіозної слабости. Полегша є від першої пляшки. Нема другого такого лікарства ніде. Це лікарство зроблене спеціяльно з екстрактів зел, цвітів і коріньчиків, а не з хемікалів. Кожна людина повинна вжити пляшку або дві цього лікарства щороку, щоб вичистити свій шлунок, жовч, нирки та міхур. А тоді можете бути більш певні за своє здоровя. Ціна пляшки $6.00, в аптеках або прост від нас. Гроші висилати зараз. Точно напишіть своє імя та прізвище й адресу.

ОДИНОКА МІЗАРГ У ЦІЛОМУ СВІТІ!

Якщо масть MIZARH не поможе, то ніщо інше не поможе. Це правда. Пишуть і говорять тисячі людей, ті, що вживали і лічились нею. Той, хто вживав, справдить це. На ревматичні, артретичні та мускульні болі, біль крижей, плечей, лопаток, рамен, рук, ліктів, ломбеґо, біль у клубі-сіятика, біль та простуда грудей. На штивні, опухлі та болючі коліна, котики, зимні ноги та почуття якби мурашки лазили попід шкірою. Поміч від першого посмарування. МІЗАРГ витягає застуду наверх, гле зовнішніми прищиками, наповненими гноєм.
УВАГА! Голови, карку, лиця та інших делікатних місць не вільно смарувати МІЗАРГ-ом. МІЗАРГ є тільки для дорослих. Треба заховати від дітей. Уживати МІЗАРГ раз на 7 (сім) днів, а не щодня, як інші ліки. Масть МІЗАРГ знана по цілому світі як одинока, нема такої другої. Ціна за слоїк $5.00, в аптеках або прост від нас. Гроші висилати зараз разом з замовленням на цю адресу. Точно напишіть своє імя та прізвище й адресу.
LUSCOE PRODUCTS LTD., U. B.
559 BATHURST ST., TORONTO 4, ONT.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СТАРИЙ СТИЛЬ		БЕРЕЗЕНЬ	НОВИЙ СТИЛЬ
1	В	Мч. Памфила	Прп. Евдокії
2	С	Вмч. Теодора	Сщмч. Теодота
3	Ч	Св. Лева папи	Мч. Евтропія
4	П	Ап. Архипа	Прп. Герасима
5	С	Прп. Лева Катан.	Мч. Конона
6	Н	1 Посту	2 Посту
7	П	Найд. мощ. мч. у Евгенії	Сщмч. Єфрема
8	В	Сщмч. Полікарпа	Теофілякта
9	С	† 1 і 2 Найд. Гол. Ів. Хр.	† 40 мч. у Севастії
10	Ч	Тарасія	Мч. Кондрата
11	П	Св. Порфірія	Св. Софронія
12	С	Прп. Прокопія	Св. Григ. Двоєслова папи

НЕДІЛЯ ПЕРША ВЕЛИКОГО ПОСТУ

ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЙОАНА, ЗАЧ. 5.

У той час хотів Ісус відійти до Галилеї; і найшов Филипа і сказав йому Ісус: Іди за мною. А був Филип з Витсаїди, з міста Андреевого й Петрового. Знайшов Филип Натанаїла і сказав йому: Того, що про нього писав Мойсей в законі і пророки, ми знайшли, Ісуса сина Йосифа, що з Назарету. І сказав йому Натанаїл: З Назарету може бути що доброго? Сказав йому Филип: Прийди й подивися. Побачив Ісус Натанаїла, як ішов до нього, і сказав про нього: Це справді Ізраїлитянин, в котрім нема облуди. Сказав йому Натанаїл: Звідки мене знаєш? Відповів Ісус і сказав йому: Перш, чим покликав тебе Филип, як був еси під смоковницею, я бачив тебе. Відповів йому Натанаїл і сказав: Равві, ти єси Син Божий, ти єси Цар Ізраїля. Відповів Ісус і сказав йому: Тому, що я тобі сказав: Що я бачив тебе під смоковницею, ти віруєш; більш від цього побачиш. І сказав йому: Істинно, істинно кажу вам, від тепер побачите небо отворене, і ангелів Божих, що входять і сходять на Сина Чоловічого.

"І воскресшаго в третій день"

Пише св. Апостол Павло про Ісуса: "Він умалив Самого Себе, прийнявши вигляд слуги, ставши подібним до людини; і подобою ставши, як людина" (Филип. 2, 7). То був великий акт самозаперечення, що Він, Єдинородний Божий Син, відмовився на якийсь час від одежі Божества та взяв на себе одежу смертної людини. Та ще більшим упокорення було, що "Він понизив себе, бувши слухняним аж до смерти, і то смерти хресної" (2. 8). До цього упокорення долучилося ще одно: Як колись прийшов на світ у чужій убогій стайні, так і тепер зложили Його Тіло в чужому гробі. Усе своє життя, а також після смерти. Він міг сказати про себе слова: "Птиці мають свої гнізда, лиси свої нори, а Син чоловічий не має де голови приклонити".

Коли Тіло Христа спочивало вже в гробі, почали сповнятися слова, що їх говорить св. Апостол зараз після слів про Його пониження: "Тому й Бог вивищив Його і дав Йому Імя, що вище над кожне імя, щоб перед Ісусовим Іменем вклонялося кожне коліно небесних, земних і підземних та щоб кожний язик визнавав, що Ісус Христос — то Господь, на славу Бога Отця" (Филип. 2, 9-11). Бо коли душа Богочоловіка відділилася від Тіла, тоді зійшла Вона до Аду, до того місця, де перебували праведники Старого Завіту, яким небо було замкнене, як довго не прийшов Спаситель і їм його не відкрив. Там перебували: Авель, що то його вбив рідний брат Каїн, Ной, Авраам, Ізаак, Яків. Давид, пророки і праведники аж до Йосифа, прибраного Отця Спасителя, та Івана, Христового Предтечі. Майже разом з Душею Ісуса прийшла до аду і душа розбійника, що висів на хресті по правиці Ісуса, якому Спаситель обіцяв: "ще нині будеш зі мною в раю". Ад став нині раєм для тисячів і тисячів праведників, бо побачили Відкупителя-Бога, за яким тужили довгі тисячі років. Що за радість мусіла запанувати в тому місці туги, коли побачили довгожданного Месію, що звістив їм близьке скінчення їхніх бажань-туги за небом!

В часі свого земського життя сказав був раз Ісус: "Як Йона був три дні і три ночі в нутрі кита, так і Син Чоловічий буде три дні і три ночі в серці землі" (Мат. 12, 40); а вказуючи на своє Тіло, говорив: "Зруйнуйте цей храм, а в три дні поставлю його" (Йо. 2, 19). Храм Христового Тіла зруйнували. Сотник пробив копієм ребро і витекла звідти кров та вода. Христос помер. Побожні Спасителеві приятелі похоронили Його. Гріб привалили тяжким каменем. Коло гробу поставили Христові вороги сторожу, бо пригадали собі Його слова про воскресення. Правда, вони не вірили цим словам, як і всій науці Ісуса. Він уже ніколи не встане — думали собі. Та все таки три дні — то не довгий час; треба поставити сторожу, щоб Апостоли не викрали Христового Тіла і не сказали, що Він воскрес. Та Ісус здійснив, що предсказав. На світанку третього дня після смерти, в неділю, Його душа знову злучилася з Тілом і Христос, як переможець, вийшов з тріюмфом з гробу. Вийшов "первісток серед померлих" (2. Кор. 15, 20).

На одному старому цвинтарі, де вже нікого не хоронено, бо було заповнене, була могила і на ній напис: "Місце заплачене на віки; могилу відкривати заборонено". А все таки могилу відкрито! Не зробила того людська рука; люди шанують спокій померлих. Не розвалив гробу землетрус, не підмулила вода. Могилу відкрило **життя!** Колись вітер кинув у ріг могили зерно смереки. Воно прийнялося, почало смоктати з землі соки й рости. Кількадесять років камінь опирався; давив деревце і коріння. Врешті не видержав проти сили життя смереки і тріс. Напис стояв дальше той самий, але гріб був відкритий!

Вороги Христа привалили гріб каменем "на віки". На віки? Та ж Ісус "своєю смертю поконав смерть! Не смерть, а життя має і матиме останнє слово! Не вдержати Дателя життя в гробі. В своєму нерозумі Христові убивці кажуть воякам, які стерегли гробу: "Розповідайте, що учні його прийшли вночі та й украли його, як ми спали. І коли почує про це намісник, то ми вговоримо його і не буде вам біди. Вони взяли срібняки та й зробили, як їх навчано" (Мат. 28, 13). Увесь світ сміється з таких "свідків" крадежу: "Коли вояки спали, то як могли бачити, що сталося з тілом Христа? Чи сплячий бачить? Чи сплячий свідок сильніший від того, що бачив, чув, дотикався?" (Св. Августин). Ще не було на світі війська, і не буде, що нагороджувало б вояків, що сплять на варті! Кожний, що не засліплений ненавистю, що шукає правди, що не упереджений, певно скоріше повірить тим, що не в сні, а на яві бачили воскресшого Ісуса, говорили з Ним, їли з Ним, дотикались, як напр. св. Тома. А вже найсильнішим доказом переконання Апостолів у воскресення Ісуса є те, що вони за ту правду життя своє віддали. Чи гине хто за неправду? Тим більше тоді, коли має можливість відректися її. Що ж легше було для Апостолів, як сказати: "Ми любили Ісуса, доки Він жив, бо був добрий для нас; але не будемо говорити того, чого не було. Він не воскрес, то й нема причини йти на смерть за те, чого не було". Так було б найлегше і були б мали спокій. Але так не було. Апостоли не потребували вірити, що Христос воскрес; вони про це знали і тому, як і кожна чесна людина, не могли перечити правди. Вони померли, бо вірили, що, як Ісус, воскреснуть і вони. І ми також воскреснемо, бо не смерть, а життя буде мати останнє слово! **о. М. Д.**

ЗБІРКА НА "ОСОБИСТИЙ КАТЕДРАТИК" В ЕДМОНТОНСЬКІМ АПОСТОЛЬСЬКІМ ЕКЗАРХАТІ ЗА 1954-ИЙ РІК

Утримання Церкви в Канаді вповні залежить від жертви вірних. Поодинокі парафії утримують свої церкви, вивінувують їх у все потрібне. З радістю треба ствердити, що Українці назагал багато причиняються до розвитку й розбудови своєї Церкви.

Крім місцевих парафіяльних потреб велику проблему в Церкві становить утримання Єпархії. Фінанси Єпархії складаються, крім надзвичайних фондів, з т. зв. катедратику. Це жертва від всіх вірних. Збірка ця переводиться у всіх місцях Екзархату, де тільки наші вірні користають з духовної обслуги священиків Едмонтонського Екзархату.

В 1954-ім році цю збірку переведено в місяцях жовтні й листопаді. Поданий список інформує всіх, скільки котра Парафія склала від себе жертви на епархіяльні потреби свого Екзархату.

1. Енгел Лейк	$ 6.00
2. Еншав	12.70
3. Атабаска	0.00
4. Бовелон	20.80
5. Белліс	1.60
6. Беверлі	35.50
7. Борщів	56.57
8. Боел	7.75
9. Брукс	0.00
10. Калгарі	161.95
11. Калмар (Зач. св. Анни)	14.95
12. Калмар (Пресв. Тройці)	35.10
13. Карвел	19.00
14. Чемойнус, Б. К.	6.00
15. Чергил	10.25
16. Чілівек, Б. К.	12.30
17. Чипмен	23.75
18. Клендаполд	10.00
19. Клірбрук	23.05
20. Колмен	5.00
21. Куквил	3.50
22. Крейгенд	1.10
23. Кренбрук, Б. К.	22.00
24. Крестон, Б. К.	0.00
25. Дарлінг	10.45
26. Давиніг	2.50
27. Дейзленд	17.50
28. Делф	18.25
29. Дервент (Вознес. ГНІХ)	26.30
30. Дервент (Святого Духа)	36.75
31. Дервент (св. Юрія)	5.75
32. Дромгеллер	7.05
33. Іст Кулі	5.20
34. Едмонтон (св. Йосафата)	311.10
35. Едмонтон (св. Василія)	80.55
36. Едмонтон (св. Володимира)	25.91
37. Едмонтон (Пресв. Евхар.)	31.00
38. Едсон	0.00
39. Егремонт	14.55
40. Елдорена	17.15
41. Елк Пойнт	21.00
42. Федора	9.00
43. Ферні, Б. К.	2.00
44. Фіделиті	10.10
45. Форест Лави	0.00
46. Фрейнс	2.00
47. Гей Скул	3.00
48. Гилвуд	0.00
49. Глендон	31.30
50. Ґріндрод, Б. К.	28.25
51. Гегри Гил	25.00
52. Галич	1.95
53. Гей Лейкс	17.67
54. Гарт Ривер	0.00
55. Гай Прері	10.00
56. Гілліярд (Усп. Пр. Богор.)	16.55
57. Гілліярд (Різдва св. Ів. Хр.)	8.03
58. Гайнс Крік	34.50
59. Голден (Святого Духа)	38.02
60. Голден (Введ. в храм П. Б.)	16.90
61. Гочкис	4.00
62. Іннісфрі (св. Йосафата)	11.25
63. Іннісфрі (Різд. Пр. Бог.)	26.35
64. Іннісфрі (Возд. Ч. Хр.)	25.70
65. Айрон Ривер	16.30
66. Ярослав	9.00
67. Джеспер Плейс	6.75
68. Кемлупс, Б. К.	23.05
69. Келовна, Б. К.	14.10
70. Кімберлей, Б. К.	0.00
71. Кінусо	4.05
72. Коперник	25.75
73. Краків	23.00
74. Кситуан	7.35
75. Лек ла Біш	0.00
76. Лемонт	43.59
77. Левой	29.55
78. Ледук	18.05
79. Лішор	17.85
80. Летбридж (св. П. і П.)	80.55
81. Летбридж (св. Володимира)	18.00
82. Ллойдминстер	14.19
83. Малой	9.15
84. Менлі	9.00
85. Менвил	10.88
86. Медисин Гет	0.00
87. Мун Лейк	1.00
88. Моркемб	8.56
89. Мондер (св. П. і П.)	80.64
90. Мондер (Преобр. ГНІХ)	12.46
91. Мирнам	33.76
92. Неров Лейк	1.70
93. Нелсон, Б. К.	0.00
94. Новий Київ	46.11
95. Ню Пайн Крік	3.07
96. Ню Вестминстер, Б. К.	18.50
97. Нортерн Веллій	19.25
98. Норт Стар	5.00
99. Олдс	0.00
100. Оен	13.25
101. Парк Корт	5.00
102. Плейн Лейк	35.75
103. Порт Алберні, Б. К.	9.00
104. Принс Джордж, Б. К.	0.00
105. Принс Руперт, Б. К.	0.00
106. Просперіті	7.00
107. Редвей	50.00
108. Ренфурлі	16.25
109. Редвотер (св. Бор. і Гл.)	57.95
110. Редвотер (св. Йосифа)	6.30
111. Ріно	8.00
112. Ревелсток, Б. К.	0.00
113. Ричмонд Парк	5.40
114. Рочфорд Бридж	5.10
115. Розевір	0.00
116. Россінгтон	5.00
117. Равнд Гил	29.85
118. Ройс	24.00
119. Рамсей	2.85
120. Райкрофт	22.55
121. Сіба Біч	0.00
122. Скаро	31.03
123. Смокі Лейк (св. Параск.)	4.75
124. Смокі Лейк (св. Онуфрія)	25.15
125. Смокі Лейк (місто)	9.30
126. Спедден	23.05
127. Стар	64.75
128. Стіевестон, Б. К.	51.00
129. Стрий	16.35
130. Ст. Майкел	40.25
131. Ст. Павл	33.20
132. Торгилд	32.86
133. Торебі	20.03
134. Тофілд	14.50
135. Трейл, Б. К.	0.00
136. Тудор	22.27
137. Ту Гилс	19.70
138. Ванкувер, Б. К.	157.32
139. Вегревил	40.95
140. Верміліон	5.00
141. Вернон, Б. К.	33.25
142. Вікторія, Б. К.	13.00
143. Вильна	11.75
144. Вайлдвуд	9.00
145. Восетна	21.75
146. Ворвик	3.90
147. Вох	31.66
148. Восток (св. Михаїла)	31.45

Єпископська Канцелярія складає всім жертводавцям щиру подяку, а передовсім тим, що щирою жертвою виконали вповні свій обовязок, та закликає на будуче всі Парафії і Душпастирські Станиці складати щедру жертву на катедратик, а тимсамим уможливити й розвій Екзархату, щоб можна дати духовну опіку всім Українцям по всіх закутинах Альберти і Британської Колюмбії.

О. Степан Масло ЧНІ виїхав до Австралії

Як відомо, по другій світовій війні велике число Українців із Західної Европи, зокрема з Німеччини й Австрії, переїхали на постійне поселення до Австралії. Незабаром потім за новими українськими поселенцями, жертвами большевицько-московського комунізму, поїхали туди теж українські священики. Але цих священиків не вистачає, щоб обслужити всі духовні потреби української громади в Австралії. Ідучи назустріч дальшій розвязці цієї пекучої справи, Протоігуменат ОО. Редемптористів у Канаді вислав своїх місіонарів, української вітки, на місійну працю серед українців в Австралії. Число працьовитих і жертвенних монахів збільшив нещодавно ще один член того Чина, о. Степан Масло ЧНІ, який кораблем "Орсова" виїхав 15. лютого з Ванкуверу до Сидней в Австралії. По. о. Ст. Масло ЧНІ почав свої богословські студії в Бельгії та закінчив їх у Канаді. Новому українському місіонареві в Австралії бажаємо багато успіхів у його душпастирській праці серед українських вірних в Австралії.

6. — Глендон
13. — Еншав
Сл. Божа Преждеосв. Дарів у пятниці: 4. і 11. Ґлендон, 18. Еншав, 25. Айрон Ривер.
Український Католицький Уряд Парафіяльний, Ґлендон, Алта.

6. — Мирнам
13. — Моркемб
Велик. сповідь: у Мирнам в суботи 5. і 19. та 24. від год. 7. веч., а в неділі всюди від год. 8.30 перед С. Б.
о. Юрій Малий,
Тел. 81. — Мирнам, Алта.

6. — Гай Прері (10.30, вел. спов.)
12. — Гей Школа (С. Б. за померлих, велик. сповідь)
13. — Ріно (10.30, велик. сповідь)
о. Е. Мельничук, Гай Прері, Алта.

6. — Клірбрук (10.30)
12. — Торгилд (год. 9. рано сповідь шк. дітей, чит. С. Б. і св. Прич.)
13. — Торгилд (10.30)
Перед кожним Богослуженням великодня сповідь від год. 9. рано.
о. П. Іванець,
9717 Джеспер Аве., Едмонтон, Алта. Рум 214, Тел. 29953

6. — Куквил (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
13. — Федора (9.30 Утр., 10.30 С. Б.)
о. Б. Лозинський,
Вох 160, Тел. 279, Редвотер, Алта.

6. — Дервент-місто
13. — Елк Пойнт (велик. сповідь субота: 8. веч. Молебень, наука і сповідь; неділя: 8.00 сповідь, 9.00 чит. С. Б., спов., 10.30 спів. С. Б.)
о. Іван Черкавський,
Вох 4 — Тел. 11 — Дервент, Алта.

6. — Фрейнс
13. — Просперіті
о. М. Павлюк, Просперіті, Алта.

6. — Гері Гил
13. — Новий Київ
20. — Ту Гилс
Велик. сповідь: Новий Київ — 11. від год. 5. попол. і 12-го рано й попол. Ту Гилс — 18. від год. 5. попол. і 19-го рано й попол.
о. В. Тарнавський — Ту Гилс, Алта. Вох 105 — Тел. 345.

6. — Ст. Майкел св. Николая
13. — Делф (11. і 12. сповідь)
о. Євген Дмитрук — Лемонт, Алта.

4. — Редвей (9.30 С. Б. Прежд. Дарів і Сорокоусти в парох. каплиці)
6. — Редвей (9.30 Утр. і С. Б., 7.30 веч. річні збори ЛУКЖ у Нар. Домі в місті)
11. — Восетна (9.30 С. Б. Прежд. Дарів і Сорокоусти)
13. — Восетна (год. 10. С. Божа)
о. Володимир Жолкевич,
Вох 8 — Тел. 4 — Редвей, Алта.

6. — Дромгеллер (11.00)
13. — Оен (10.30)
о. Любомир Сивенький
Вох 933 — Дромгеллер, Алта.

БОГОСЛУЖЕННЯ

БЕРЕЗЕНЬ

АЛБЕРТА

6. — Калмар Пресв. Тройці
13. — Торебі
Basilian Fathers, 8317 - 105 St. Edmonton, Alberta. — Ph.: 34653

6. — Борщів, Гілліярд св. Ів. Хрест. (великодня сповідь у Гілліярд св. Ів. Хр. 5. 3. веч. в год. 7. і в неділю 6. 3.)
13. — Спас, Чипмен, Краків (велик. сповідь у Спас і Краків 12. 3. і в неділю 13. 3. зі Сл. Божою в обох днях. В суботу С. Б. 9. р.)
Basilian Fathers, Mundare, Alta.

6. — Стар
13. — Скаро
о. В. Чопей,
10919-96 Стр., Едмонтон, Тел. 44843

6. — Атабаска (год. 9.00); Ню Пайн Крік (год. 11.00
13. — Россінгтон
Перед кожним Богослуженням великодня сповідь.
о. П. Петришин,
Вох 225 — Тел. 210 — Атабаска, Алта.

11. — Чергил (8. год. веч. Молебень, наука, великодня сповідь)
12. — Чергил (9. рано С. Б. за померлих, наука, великодня спов.; 8. год. веч. Молебень, наука, вел. спов.)
13. — Чергил (С. Б. 10.30, велик. спов.; 6.30 веч. Молебень, наука)
о. Ч. І.
6240 Ада Булевард, Едмонтон, Алта.

6. — Коперник
13. — Голден-місто
о. Д. Базюк,
Вох 215 — Тел. 104 — Голден, Алта.

4. — Іннісфрі 10. ренч (Прежд. Дарів 10 год. рано)
6. — Іннісфрі 10. ренч
11. — Іннісфрі 11. ренч (Прежд. Д.)
12. — Левой (2.30 попол. вел. спов.)
13. — Левой
о. Я. Федуник — Іннісфрі, Алта. Вох 572 Тел. 41.

6. — Карвел
13. — Парк Корт; Мун Лейк (2.30)
Увага: Сл. Божа Преждеосвященних Дарів: Карвел пятн. 11. 3.; Парк Корт 18. 3.; Вайлдвуд 1. 4.; нагода до велик. сповіді перед кожною Сл. Божою від год. 9. для Карвел, Парк Корт і Вайлдвуд. Для Менлі в суботу 19. від 3.00 попол. і 25. 3.
о. К. Стангрет — Карвел, Алта.

6. — Вильна (Утр. 10. С. Б. 10.30)
13. — Стрий (Утр. 10. С. Б. 10.30)
16. — Стрий (Сорокоусти, велик. сповідь від 9. год. рано)
о. В. С., Вох 98, Тел. 39, Вильна, Алта.

6. — Верміліон (11.00)
13. — Менвил (11.00)
о. Р. Стародуб,
Вох 1814, 51 Аве 4807, Верміліон, Алта

БРИТІЙСЬКА КОЛЮМБІЯ

6. — Нелсон
13. — Трейл
о. Теофіль Гурко,
Телефон 79х
1201 Hall Mines Rd., Nelson, B. C.

САСКАЧЕВАН

6. — Альвена-місто
13. — Альвена-фарми
о. В. Осадець,
Вох 111. — Тел. 10. — Альвена, Саск.

6. — Гаес
12. — Глен Елдер (велик. сповідь)
13. — Норквей-фарми (вел. сповідь)
о. Володимир Фляк,
Тел. 65 — Норквей, Саск.

6. — Бруно, Мічам
13. — Волверін, Ростерн-Духа (великодня спов. 12. і 13.)
о. П. Криворучка о. Є. Рудачек
1236 Каледж Стріт, Саскатун, Саск.

6. — Поркюпайн Плейн
13. — Ервуд (великодня сповідь)
Увага: Кожної пятниці Вел. Посту в год. 10. Сорокоусти, в год. 7. веч. Хресна Дорога.
о. Мих. Курило — Гудсон Бей, Саск.

6. — Геффорд
13. — Алтикейн (велик. сповідь)
Кожної пятниці Вел. Посту С. Божа Преждеосв. Дарів і Парастас за померлих у Геффорд в год. 9.00 і нагода до сповіді.
о. М. Пилипчук,
Вох 207 — Тел. 37 — Геффорд, Саск

6. — Дайсарт
13. — Момарт
о. Н. Сидорак — Тел. 7767
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.

6. — Бюкенан (10.30)
13. — Ковалівка (10.30)
Від 6. 3. починається великодня спов.
о. Н. Будз, Вох 49, Бюкенан, Саск.

6. — Радісон
13. — Норт Бетелфорд
Кожної пятниці С. Б. Преждеосв. Дарів у Норт Бетелфорд 7. веч.
о. Б. Бачинський, 922 - 108 Стр. Норт Бетелфорд, Саск. — Тел. 2731

6. — Шипмен (і велик. сповідь)
13. — МекДавел (і велик. сповідь)
о. О. Наконечний,
799 - 15 Стр. В., Принс Алберт, Саск.

6. — Інвермей
13. — Рама
о. Іван Мак, Вох 23, Рама, Саск.

6. — Блейн Лейк
13. — Кридор
о. А. Хоружний
Тел. 40 — Вох 73 — Кридор, Саск.

6. — Брукебі (9.30)
13. — Мелфорт (10.30)
о. В. Савчук
Вох 1375 — Мелфорт, Саск.

6. — Ланівці
13. — Вакав
о. Василь Волошин,
Вох 312 — Тел. 166 — Вакав, Саск.

6. — Вадіна (10.30)
13. — Антонівка
о. Петро Пасічний
Вох 388 — Вадіна, Саск.

6. — Вонда
13. — Прудгом
о. Ю. Габрусевич,
Вох 208 — Тел. 47 — Вонда, Саск.

МАНІТОБА

6. — Сифтон
13. — Фишінг Ривер
20. — Сифтон
Увага Сифтон: Служба Божа Преждеосв. Дарів щопятниці год. 10. рано; Хресна Дорога 7.15 веч. того самого дня.
о. Григорій Овчарик,
Вох 2 — Тел. 820-2 — Сифтон, Ман.

6. — Ґилберт Плейнс
13. — Ґрендвю
20. — Ґилберт Плейнс
27. — Грифтон (великодня сповідь)
о. Володимир Панчишин
Вох 155 — Ґилберт Плейнс, Ман.

6. — Шол Лейк
13. — Овкбурн
20. — Шол Лейк
Сорокоусти і Хресні Дороги будуть відправлятися: кожної середи в Шол-Лейку, у пятниці в Овкбурн.
о. Петро Романишин,
Вох 82 — Тел. 294 — Овкбурн, Ман.

6. — Парки
13. — Ст. Норберт
20. — Парки
27. — Гадешвил
о. Семен Іжик
49 Кеннеді Ст., Вінніпег, Тел. 922[illegible]

6. — Рассел
13. — Ангусвил
20. — Рутенія
Кожної пятниці Вел. Посту в 9. год. С. Б. і Парастас за померлих (Сорокоусти) в Ангусвил. Кожної суботи С. Б. за померлих в інших церквах згідно з оголошенням. Нагода до великодньої сповіді перед кожним Богослуженням.
Гр.-Католицький Уряд Парохіяльний в Ангусвил, Ман.

6. — Комарно
13. — Малянтон
20. — Вінніпег Біч
27. — Фолей-Оліярник
о. Володимир Лучків
Тел. 308-3 — Комарно, Ман.

6. — Розбурн-місто
13. — Ольга (велик. спов. від 9. р.)
Сорокоусти у всі пятниці в год. 10 рано. Хресна Дорога у всі неділі і пятниці в год. 7.30 веч.
о. Є. Олійник,
Вох 236 — Тел. 57 — Розбурн, Ман.

6. — Сильвер
13. — Окно
20. — Ярослав
27. — Арборг
о. П. Малицький — Арборг, Ман.
Вох 285.

Літургійний Союз

ПІД ПОКРОВОМ СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКОГО

Подаємо до ласкавого відома всім, що з приводу 50-літнього ювілею прибуття ОО. Василіян до Канади, за благословенням Ординарія - Екзарха Західної Канади, Преосвященного Кир Ніля, та згодою Настоятелів Чина св. Василія Великого, повстав при монастирі ОО. Василіян у Мондері, Алберта, Канада, ЛІТУРГІЙНИЙ СОЮЗ під покровом св. Василія Великого, щоб всі могли користати з Божого благословення та ласк Небесної скарбниці.

Кожної першої середи в місяці служитиметься читана Служба Божа в мондерському монастирі за всіх жертводавців і за душі в чистилищі з їхньої родини. Всі жертви призначені на будову ювілейної каплиці при монастирі ОО. Василіян у Мондері. Відповідно до висоти жертви за жертводавців та їх померщу рідню служитимуться Служби Божі впродовж одного року, пятьох і більше років.

Крім цього монахи мондерського монастиря молитимуться у всіх своїх щоденних Богослуженнях за своїх добродіїв і то доти, доки існуватиме ця каплиця.

За докладнішими інформаціями просимо писати на адресу:

BASILIAN FATHERS
MUNDARE, Alberta, Canada

МЕДИЦИНА СВ. ІВАНА

Якщо терпите на болі ревматичні, то уживайте медицини св. Івана. Це нова, недавно винайдена медицина, яка також дуже помагає на біль грудей, крижей, ломбего, біль лопаток, між плечима, артрайтес, сіятика, невральгія, невратичний біль, простуду, кольки, біль карку, котиків, а також коли руки чи ноги терпнуть, потовчення та звихнення. За першим натертям вже чуєте полегшу, а за кілька-разовим біль цілком уступає. Формула цеї медицини що два роки змінена і поліпшена. Ціна за фляшку фамілійну $2.10, до Америки $2.35, з пересилкою і податком.

Адреса

ST. JOHN'S MEDICINE
722 E. 10th Ave., Vancouver, B. C.

Сінґера піврічний випродаж

флор моделс, машин для демонстрування і вживаних машин.

ЗНИЖКА ДО $60!

Всі машини вповні гарантовані.

ВИЙНЯТКОВОЇ ВАРТОСТИ

Шийте і щадіть.

Singer Sewing Machine COMPANY
VEGREVILLE, ALTA.

УВАГА, ІННІСФРІ Й ОКОЛИЦЯ!

У середу 9. березня, в год. 7.30 вечора, зачнуться в українській католицькій церкві в Іннісфрі, 11-ий ренч (Новий Бучач) великопостні реколекції під проводом Всесв. о. Мітрата д-ра В. Лаби, Ген. Вікарія нашої Єпархії. Всіх побожних християн нашої душпастирської округи, як також сусідніх кольоній, дуже щиро запрошуємо до участи в цих духовних вправах.

За Церковний Комітет:
о. Я. Федуник Степан Заплацінський

ФУТРА

ЧЕРЕЗ БРАК ЗДОРОВЯ Я ЗМУШЕНИЙ ВИПРОДАТИ ВСЕ ПО НАЙНИЖЧІЙ ЦІНІ В ЕДМОНТОНІ.

Жіночі футра всякого роду, робота солідна.

БОФАЛО КОЖУХИ, яких ніхто, крім нас, у Канаді не виробляє.

КУПІТЬ, А НЕ ПОЖАЛУЄТЕ!

Пишіть по інформації, або зайдіть особисто до:

DOMINION FURRIERS
10026 - 102 AVE. — Phone 24386 — EDMONTON, Alta.
А. Колодка, власник.

НАПРЕСТОЛЬНІ, РИМСЬКІ ЄВАНГЕЛІЇ з "Євангеліями Страстними", гарно оправлені, в цінах по 110 дол. і по 130 дол. та Вечірню-Утреню в "марокко", по $16.50 можна дістати у **BASILIAN FATHERS — MUNDARE, ALBERTA, CANADA.**

Південний Едмонтон, Алта.

35-РІЧЧЯ ПОДРУЖЖЯ П-ВА СОСНЯКІВ

П-во Яків і Марія Сосняки з родиною

27. і. ц. р. проминуло 35 років від часу, коли п-во Яків і Марія Сосняки, ревні парохіяни церкви св. Вясилія з Південним Едмонтоні, повінчалися. З того приводу відправлено в церкві благодарственну Службу Божу, підчас якої п-во ювіляти та їхні діти приступили до св. Тайн. Але діти, приятелі та сусіди і знайомі хотіли справити їм приємність, тому назначили день 5. 2., щоб гарним прийняттям вшанувати заслужену родину. Того дня рано була співана Служба Божа, а відтак в год. 6.30 веч. Молебень з особливим благословенням для п-ва Сосняків.

По відправі всі перейшли до парохіяльної залі, де засіли до заставлених столів і де молитву провів о. парох Е. Пащак ЧСВВ. По вечері провід перебрав господар п. Ст. Мальований, голова Церковного Комітету, який привітав усіх присутніх, повиймав цілі гостини і відтак викликував промовців. Від парохії говорив о. парох, який вручив ювілятам Папське Благословення (Грамоту) з приводу їх ювілею. Далі промовляли: о. Е. Кушко ЧСВВ, ін. Козак, В. Кулученко (від всієї родини), зять д-р І. Лізарук, донька Л. Сосняк, яка вручила дарунок від дітей (телевізійний апарат), і п-і Ю. Томас, господиня та організаторка прийняття, яка вручила п-ву Сосняком столове срібло. Всі згадували гарні прикмети родини Сосняків, а особливо їхню жертвенну працю в парохії, де тільки перебували, напр. у Лемонті та в Південному Едмонтоні. Вся їх родина працює активно в парохіяльних організаціях та веде гарне й прикладне життя. Сама п-і Марія Сосняк від довшого часу належить до місцевої Управи Відділу Ліги УКЖК, як скарбничка. Одна з її доньок, Мирося, вступила до черничого Згромадження і перебуває тепер на сході Канади. Син Яків Сосняк довгі роки працював як форман при СНР-1 і є тепер по літах праці на заслуженій відпочинковій. Наймолодша донька зам. за д-ром І. Лазаруком, б. заступником голови довнішньої Управи "Обнови".

По промовах сердечно та зі зворушенням подякувала п-і М. Сосняк за всі вияви сердечности та за дарунки, після чого на заклик господаря п. Мальованого всі відспівали шановним ювілятам "Многая літа". На пам'ятку п. М. Сняка сфотографувала всіх. Дай, Боже, п-ву Сосякам довгі літа з добрим здоровлям та Божим благословенням ще золотого ювілею!

Присутні з цього приводу склали $5.00 на "Українські Вісті".

Учасник.

Прудгом, Саск.

СВІЖА МОГИЛА

День 5-го жовтня 1954 р. в хроніці родини Репчинських буде записаний жалібними буквами. Того дня помер Йосиф Репчинський, муж і батько тої родини, в 53-му році життя.

Бл. п. Й. Репчинський уродився в Ростера, Саск., а опісля з родичами перейшов на фарму коло Альвени, Саск. Там одружився з Делиною Требелий. В цій родині виховано гарно двох синів та дві доньки. Щасливо йшло життя аж до нещасливого випадку. Десять років тому пок. Йосиф дошкуляв собі кризі і відтоді почався терністий шлях його життя, що тягав аж до дня смерти, яка постигла його в лікарні св. Павла в Саскатуні. Покійний полишив у смутку дружину, доньки Розалію Недзельську і Регіну Гофман, синів Сильвестра та Юліяна.

Похорон відбувся 9. жовтня м. р. Вся. о. І. Мак відслужив поминальне Богослуження в церкві св. Петра і Павла коло Боднарів та виголосив прощальну проповідь.

По похороні відбувся поминальний обід у домі покійного. Приняли зложили свої жертви на духовний парохіяльних для покійного, а саме на Службу Божу в Літургійному Союзі оо. Василіян. Частину з тої збірки у сумі $10.00 призначено на пресовий фонд "Українських Вістей". Збірку перевели: п-і Й. Репчинська і п-а Х. Репчинська. По $5.00 зложили пані і панове: І. Гофман і Ф. Фльорек; по $4.00 Р. Недзельський та М. Репчинський; $3.00 К. Недзельський; по $2.00 Й. Ковальчик, К. Голінський, Я. Репчинський; Н. Стус $1.60; по $1.00 Е. Пальчинський, К. Голінський, А. Вольфе, А. Лущишин, Д. Мекдональд, Ф. Мекдональд, М. Пальчинський, А. Репчинський, С. Репчинський, В. Пальчинський, І. Лущишин, Х. Репчинський, Р. Репчинський, А. Репчинський, Б. Стус, П. Лущишин, Е. Бучинський, Ю. Гавриш, Т. Недзельський, К. Буртний, В. Вольфе, Ю. Вольфе; 50 ц. Ф. Вольфе. Жертводацям щира подяка. Покійному вічна память!

Сусіда.

Нелсон, Б. К.

ХРОНІКА ПАРОХІЯЛЬНОГО ЖИТТЯ

Душпастирська округа Нелсон, зорганізована в 1949 р., розвивається гарно та гуртує щораз більше число вірних біля своєї церкви. В Нелсоні осередком душпастирського та суспільно-громадського життя Українців католиків є гарна, з каменя мурована церква та парохіяльна галя, в якій відбуваються товариські сходини, прийняття та різні парохіяльні імпрези. Залю, що ще не була вповні викінчена, тепер викінчують жельтвені парохіяни, що задумують незабаром вставити нову деревяну підлогу. П. П. Прищак безкоштовно оббиває стіни галі джипроком.

Докінчено будову резиденції

Перед кількома місяцями докінчено будову священичої резиденції в Нелсоні, що є одним з кращих домів не лиш у Нелсоні, але й околиці. Збудовано цей будинок завдяки жертвенності й безкорисній праці щирих парохіян з Нелсону. Українська католицька громада в Нелсоні здобула собі своєю працею та жертвенністю пошану своїх англійських співгромадян, що часто й численно приходять на українські парохіяльні імпрези.

Парохіяльний базар та інші імпрези

В місці жовтні м. р. відбувся в Нелсоні успішний парохіяльний базар, а щотижня відбуваються чайні прийняття та кард-партії, які не лише гуртують парохіян, але й дають при буток для парохії.

19. грудня м. р. відбувся св. Миколаївський вечір, з гостиною св. Миколая, якого ролю дуже вдатно відала п. В. Качалуба. Св. Миколай обдарував усіх дітей дарунками, перевіряючи при тому їхнє знання молитов. Свято закінчено спільною світлиною та спільною вечерою, що її приготовили пані під проводом своєї голови п-і Вірстюк.

Щоб навчити дітей української мови, відбувається вечорами навчання нашої рідної мови. Крім цього зволочені о. парохом батьки стараються вчити української мови своїх дітей вдома.

Збори парохіяльних організацій

При кінці року відбулися річні збори Церковного Комітету, що виказав у минулому році гарні успіхи в праці. До Церковного Комітету на 1955 рік вибрані: заст. голови В. Зелеиюк, секретар і скарбник Й. Білковський, контрольна комісія: Й. Людвиг, П. Прищак.

Відділ ЛУКЖ вибрав на своїх річних зборах Управу в такому складі: голова М. Людвиг, заст. голови Ф. Апостолюк, скарбничка Е. Качалуба, секретарка Т. Байталан, членкиня контрольної комісії М. Гнатюк, Е. Карман.

Цього року основано нове товариство при парохії, а саме Товариство молодих жінок ім. св. Анни. Воно гуртує в першу чергу тих жінок, що повиходили заміж за Українців. Головою цього товариства є п-і Е. Карман, секретарною п-і Т. Байталан. Це нове товариство має вже поважне число членкинь і починає гарно розвиватися.

І Церковний Комітет, і Відділ Ліги УКЖК, і Т-во св. Анни є великою поміччю для пароха в його нелегкій парохіяльній праці.

Свята в парохії

Цьогорічні Різдвяні Свята пройшли в Нелсоні дуже врочисто. Гарно прибрана церковця (про єдинку подбав, як і кожного року, наш заслужений парохіян, п. П. Вірстюк) була заповнена вірними, що прийшли опівночі на Службу Божу. Підчас Свят парохіяльні колядники відвідували з колядою всіх парохіян та заколядували 240 дол. Гроші ці передано на сплату довгу за резиденцію для священика. Підчас Свят (перший раз у Нелсоні) передано теж через місцеву радіову станцію концерт українських колядок.

В січні Відділ ЛУКЖ узаконував традиційний Свят-Вечір, на який прийшли численні місцеві громадяни. Підчас вечері співано колядки, а крім цього деякі присутні ділилися з приявними своїми спомминами про життя в Канаді. Цей вечір пройшов у дуже милій та дружній атмосфері.

До дальших осягів!

Цей короткий та побіжний огляд життя в парохії Нелсон є найкращим доказом, якими гарними осягами може вівчатися праця Українців, гуртованих при своїй рідній церкві. Це повинно переконати й тих Українців з Нелсону та його околиць, які ще не належать до своєї парохії, щоб і вони гуртувалися при своїй церкві.

Нелсонський.

HANDY BAKERY

ЦЕ ЕДИНА УКРАЇНСЬКА ПЕКАРНЯ В ЕДМОНТОНІ

що пече всякий хліб, булки, паї і т. п. Приймає замовлення на весільні й уродинові кейки.

Наше печиво є високої якости.

Handy Bakery

Семен Грегорет, власник.

8660 - 118 Ave., Edmonton

Phone 74842.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

від власних кореспондентів

Норквей, Саск.

ПОХОРОН ПІОНЕРКИ

Бл. п. Василина Мусій

15. січня ц. р. упокоїлася в Бозі Василина Мусій з дому Лукій. Походила із селе Бабинці, борщівського повіту, в Західній Україні. Прожила 72 роки, з того 8 років проживала здовою зі своїм сином Теодором. Хоч померла нагло, однак до цього не сподіваного гости була приготована, бо часто приступала до Св. Тайн. Її життя могло б бути прикладом для багатьох членів наших парохій, бо ніколи ніде і в нічому не брала участи, що могло б пошкодити своїй святій Церкві. В її гостинному домі перебували отці, що перевели обслуговували парохію Норквей, а також на сіонарі селах місій. Минулого літа підчас катехизації перебували дві Сестри Служебниці і покійної внуки. Коли почалась будова нової церкви в Норквей-місті, вона жертвує до цеї церкви гарний фелон і всеночник.

На похорон що відбувся 18. січня, з'їхалися свої і чужі, і близькі і далекі. До заупокійних Богослужень станули Всеч. о. парох В. Фляк і о. І. Ворона, парох з Арран. Тіло перенесено до церкви Преся. Серця Христового в Норквей-місті, де о. парох при кінці Служби Божої попрощав покійну від парохії. Поховано покійну на цвинтарі св. Димитрія. Пок. Василина залишила в смутку 5 доньок, одного сина, внуків і правнуків, що всі є вірними дітьми нашої Церкви.

На поминальному обіді переведено збірку, з якої призначено на "Українські Вісті" $15.00. Господь Бог, що є нагородою для праведних, нехай прийме покійну до своєї святої оселі!

о. В. Ф.

Ліщор, Алта.

ПОХОРОН БЛ. П. М. КУЗИКА

27. січня ц. р. розійшлася сумна вістка, що нестало між живими бл. п. Михайла Кузика. Відійшов з цього світу в силі віку, маючи всього 41 роки. І як то говорять: ще б тільки йому жити і тішитися в Божій ласці особистим земським життям та родинним щастям. На жаль, тяжка праця у фабриці заліза підорвала його здоровя, ослабила його серце. Тому несподівано і скоро прийшла смерть, яка перервала нитку його трудящого життя. З тяжким болем і смутком прийняла його смерть жінка Марія з роду Роса, доньки Розалія, замужтеша Ева Рожак, брати Йосиф, Микола і Федір, сестри Анна В. Ковалів і Марія Н. Роса, шваґри, братові й інші члени великої родини. Та не тільки близьких членів родини, але усіх, що знали бл. п. Михайла Кузика, зворушила сумна вістка про його смерть. Бо своєю тихою, скромною вдачею і чесністю з'єднав він собі ще за життя пошану й любов тих, що з ним жили, сходилися та співпрацювали. Пок. Михайло не вмів хвалитися своїм добрим серцем, бо не вмів хвалитися водн своєму ближньому. Тому не дивно, що його похорон зібрав великі числа людей. У навечерію похорону на Парастасі просторі кімнати дому тещі в Ліщор не могли поміститися маси народу, що прийшов віддати йому останню прислугу.

Михайло Кузик уродився в Редвей, Алта., з родичів Якова і Павлини з роду Слупська. Коли повінчався з Марією Роса з Ліщор, поселився в Едмонтоні і жив тут з праці рук. Їхнє прикладне подружжя, яке Бог поблагословило двоєю Розалією, пішло спокійно серед буркливого життя жінки. Рідні з роду Роса, доньки Розалія, замужтеша Ева Рожак, брати Йосиф, Микола і Федір, сестри Анна В. Ковалів і Марія Н. Роса, шваґри, братові й інші члени великої родини. Та не тільки близьких членів родини, але усіх, що знали бл. п. Михайла Кузика, зворушила сумна вістка про його смерть. Бо своєю тихою, скромною вдачею і чесністю з'єднав він собі ще за життя пошану й любов тих, що з ним жили, сходилися та співпрацювали. Пок. Михайло не вмів хвалитися водн своєму ближньому. Тому не дивно, що його похорон зібрав великі числа людей. У навечерію похорону на Парастасі просторі кімнати дому тещі в Ліщор не могли поміститися маси народу, що прийшов віддати йому останню прислугу.

Михайло Кузик уродився в Редвей, Алта., з родичів Якова і Павлини з роду Слупська. Коли повінчався з Марією Роса з Ліщор, поселився в Едмонтоні і жив тут з праці рук. Їхнє прикладне подружжя, яке Бог поблагословило двоєю доньками

В справі купна, продажі, заміни чи обезпечення (асекурації) хати, фарми чи бизнесу,

звертайтесь з довірям до

Real Estate — Insurance — Loans

star SA agencies ltd.

10764 - 101 St.
Edmonton

Phones: 24334 — 25233

Ф. Курило, М. Суховерський, О. Курило, Д. Петрів ручать Вам за успіх і задоволення.

Вісті з Едмонтону

АРХИЄРЕЙСЬКИЙ МОЛЕБЕНЬ У КАТЕДРІ СВ. ЙОСАФАТА

Цьогорічний Великий Піст розпочався в Едмонтоні Архиєрейським Молебнем, що його відслужив у катедральній церкві св. Йосафата Преосв. Кир Ніль у сослуженні всіх оо. парохів Едмонтону.

Перед Молебнем відбулась адорація Найсв. Тайн, що розпочалася в першій годині пополудні. Ціле пополудне в церкві було багато вірних, що приходили поклонитися Христові в Тайні Пресв. Євхаристії. Зорганізовано взяли участь в адорації (подаємо за чергою, як вони адорували): Апостольство Молитви, БУК і ЛУКЖ, діти рідної школи, Вівтарна Дружина, УКЮ, Пласт і Марійська Дружина.

В год. 7. вечора розпочався Архиєрейський Молебень до Ісуса Христа, що його відслужив Преосв. Кир Ніль у сослуженні Всеcв. о. Генерального Вікарія д-ра В. Лаби та оо. парохів едмонтонських церков: Впр. о. Б. Слободи ЧСВВ, Всеcв. о. д-ра М. Сопуляка, Впр. о. Е. Пащака ЧСВВ, Вcч. о. Д. Ґрещука та Пр. о. О. Купранця ЧСВВ з Мондеру. Функції капеляна виконував Всеcв. о. д-р П. Градюк. Проповідь виголосив о. М. Сопуляк. Після Молебня відспівано "Тебе Бога хвалим", а при кінці цієї Благодарственної Пісні Преосв. Кир Ніль поблагословив вірних, що заповнили вщерть простору катедральну церкву, Найсв. Тайнами.

Такі самі Богослуження відбудуться в найближчі неділі у всіх наших едмонтонських церквах.

ВИСТАВА УКРАЇНСЬКИХ РУКОПИСІВ І СТАРОДРУКІВ

Заходом Єпархіяльних Управ БУК і ЛУКЖ Апостольського Едмонтонського Екзархату відбулася в залі УНДому в Едмонтоні під патронатом Преосв. Кир Ніля Саварина вистава українських рукописів і стародруків, яку відвідало дуже багато українців, а також кількох громадян англійського та французького походження. Вистава, що нею відзначено 500-річчя винаходу друку, була розміщена на пятьох довгих столах, прибраних вишиваними обрусами, у першій половині залі: на головному столі напроти сцени лежали незвичайно цінні і старі рукописні книги та стародруки з XV—XVIII стол., позичені на виставу з музею-архіву оо. Василіян у Мондері, на столах по обох боках уставлено прекрасні вироби з кераміки, в їх числі вироби п-і Ольги Монастирської з керамічної школи у Вилингдоні, та гуцульські різьби з дерева. Додати ще треба, що освітлена сцена була прикрашена чудовими килимами, а на бічних стінах великої залі красувались над експонатами гарно розмальовані актуальні гасла.

В год. 3.30 виступив п. О. Демків, що привітав присутнього на залі Преосв. Владику Кир Ніля і Всеcв. Ген. Вікарія о. д-ра В. Лабу та всіх приявних гостей і склав подяку Впр. о. Протоігуменові В. Шевчукові за випозичення з василіянського музею-архіву в Мондері найцінніших експонатів вистави. Попрошений до слова Владика Кир Ніль, як патрон вистави, висловив свою радість з приводу влаштування цієї імпрези, першої такої вистави в Едмонтоні, подякував її організаторам та впорядчикам і, привітавши всіх присутніх, відкрив виставу офіційно.

Після того почались доповіді. За неприсутнього в Едмонтоні о. Й. Жана ЧСВВ прочитав його доповідь п. з. "Як я почав збирати українські музейні цінності" п. Іг. Боцюрків. Коротку доповідь про вагу й вартість українських рукописів і стародруків з поясненням деяких виставлених експонатів виголосила п-і д-р Ст. Жмуркевич. Доповідь про українську кераміку прочитала п-і О. Монастирська. Присутні вислухали уважно всіх трьох доповідей, після чого на запрошення п. О. Демкова стали з великою цікавістю оглядати виставлені експонати, де потрібні пояснення давали о. О. Купранець ЧСВВ, д-р Б. Казимира, п. І. Боцюрків і пані М. Федак, О. Монастирська та інші.

І було що оглядати, особливо на столі зі старими книгами! Були там м. ін.: рукописне Євангеліє з 15. стор., рукописна "Тріодь Цвітна" з 15. стор., перші українські друки: львівський Апостол, виданий Іваном Федоровим 1574 р., острозька Біблія, видана тим самим друкарем 1581 р., Акафістник, виданий у Вильні 1628 р., Книга Євангелій, видана Ставропігією у Львові 1644 р., далі різні Требники, Служебники, Ірмолой, виданий у Львові 1700 р. (перший нотодрук у Східній Европі!), Парохіяльні науки (Почаїв 1794), Рукописні проповіді, голошені у Львові 1759 р. о. Корнилом Срочинським, виданий у Петербурзі 1860 р. Шевченків "Кобзар" (з наголосами) та ін. З неукраїнських стародруків звертали на себе увагу: Кодекс Ґраціяна (1472), перша ілюстрована латинська Біблія (1520), перша французька Біблія (1558), англійська Біблія (1575), Аннали Бароніа (1616), Кроніка Земі Руской (Краків 1611) та інші. Все те незвичайно рідкісні рукописи і стародруки, справжні скарби в цій ділянці, яким нема ціни. Не диво, що публіка облягала довго стіл зі старими книгами і її запитам до організаторів вистави, здавалося, не буде кінця. Можуть справді жалувати ті, що цієї незвичайно вартісної і повчальної вистави не оглянули!

Треба: Дівчат і Жінок!

Чиста робота — Ліпша платня
Недосвідчених хочемо вчити
"ГЕЙРДРЕССІНҐ"

Готове зайняття для тих, що закінчили практику. Ніколи передтим не було такої нагоди для амбітних панночок.

Пишіть за безплатним каталогом.

Marvel Beauty School
10114 Jasper Ave., Edmonton
Branches: Calgary, Regina, Saskatoon, Winnipeg, Toronto

БРИТІЙСЬКИЙ ПАСАЖИРСЬКИЙ ЛІТАК "ВАЙКАВНТ" вдарив у групу бараків, коли злітав угору на лондонськім летовищі, повалив їх і сів на землю. Летун і два пасажири були легко поранені, але іншим 34 пасажирам не сталося нічого.

ВІЧЕ КУК В ЕДМОНТОНІ

В неділю 20. 2. ц. р. місцевий Відділ КУК запорядив громадське віче в залі УНО (год. 8. веч.). Вже раніші заклики по українських часописах заповідали громадянству, що на тому вічу будуть збирати гроші на Український Громадський Фонд. Тож і ніхто з впорядчиків віча не робив собі рожевих надій на масову приявність громадянства. Але такий поступок едмонтонського Відділу КУК заслуговує на признання, бо він поставив відверто карти на стіл, в чому справа, та закликав до свідомої жертвенности всіх національно думаючих Українців. Це врешті підкреслив у своєму вступному слові й голова Відділу КУК п. І. Ісаїв, що засів у президії поруч д-ра І. Верхомина, заст. голови, В. Скорупського, секр., О. Яворського і К. Телички — членів.

З доповідями виступили: В. Скорупський про ідеологічно-програмові завдання і цілі КУК та О. Яворський про Український Громадський Фонд. Обидві доповіді були недовгі та довели до відома приявним багато призабутих нами напрямних КУК у його громадсько-політичній роботі.

Не диво ж, що при заклику п. І. Ісаїва до складання жертв не ціла сотня приявних щедро відгукнулась, бо зібрано понад $500 на Український Громадський Фонд. Це сума дуже поважна і свідчить про велике зрозуміння для справ української спільноти в Канаді серед рішених всіми засобами цій спільноті служити. Подяка п. І. Ісаїва для жертводавців при кінці віча ними справді достойно заслужена. Але ця подяка мусить дійти й до тих, що на тому вічу не були і тимсамим не склали своєї національної вкладки. Бо Відділ КУК в Едмонтоні не заперестане збіркової кампанії серед усіх Українців міста. В тій цілі проголошено приявним, що дальші жертви на Український Громадський Фонд для тих всіх, що досі на нього не вплатили, можна вплачувати або на збіркову листу в п. Д. Фербея — Українська Книгарня, або в п. І. Романкова — Книгарня "Арка", або безпосередньо до рук касієра КУК п. І. Боцюркова.

СУМІВСЬКА ЗУСТРІЧ ЗІ СВОЇМ ДУХОВНИМ АСИСТЕНТОМ

В неділю вечором 20. лютого ц. р. відбулася в залі Українського Народнього Дому зустріч едмонтонських сумівців та запрошених гостей зі своїм духовним асистентом, Пр. о. Ю. Прокоповим ЧСВВ. Зустріч відкрив голова Осередку СУМ Д. Ільків, привітавши сердечними словами отця-духовного асистента, представників організацій та присутніх на залі сумівців і гостей, після чого попросив до слова Пр. о. Прокопова. Пр. о. Прокопів у своїй ширшій промові з'ясував суть організації СУМ, покликуючись на її гасло "Бог і Батьківщина".

Опісля складали привіти: п. Гр. Якимечко від Станиці УСХС, п. І. Пшоняк від ЛВУ та проф. Ю. Буцманюк, почесний член місцевого Осередку СУМ, від Станиці УСС. З черги п. Д. Муринка віддеклямував з великим чуттям і хистом глибоко-патріотичний вірш власного укладу, що актуальним змістом полонив усіх присутніх. Опісля п. Б. Мазепа відчитав теж власний гумористичний вірш п. з. "Я сьогодні від вас від'їжджаю".

По офіційній частині сумівки подали присутнім чай та перекуску. Потім сумівська молодь та гості провели гарно вечір при співі стрілецьких пісень. На закінчення п. Яр. Федорів висвітлив кілька сумівських фільмів.

Ця скромна вечірка залишиться довго в памяті присутніх, як милий спомин.

М. Сус.

УКРАЇНСЬКЕ МИСТЕЦТВО XIV. - XVIII. СТОРІЧЧЯ

5-а з черги серія доповідей "Соціяльних Днів" проходить пляново далі. Хоч у середу 23. лютня ц. р. тиснув козацький мороз, то до УНДому таки прийшли слухачі, щоб почути доповідь мистця-графіка про українське мистецтво від часів упадку княжої держави аж до упадку козацької держави, себто огляд української духової культури з чотирьох сторіч.

Предсідником був мгр. Вол. Скорупський, який представив прелегента і по доповіді ще раз зібрав головні її думки. Проф. Ів. Кейван читав свою доповідь поверх годину і змалював у ній на прикладах різні роди мистецтва, що нуртували в Україні тих часів. На зміну візантиці з українськими питоменностями прийшов готик. Його представником у княжому Львові була вірменська церква. Одначе цей стиль не мав великого щастя серед Українців. У ті часи українські славні малярі себе проявляли теж в інших країнах. І так король Ягайло в 1393 р. спровадив українських мистців до Кракова. На зміну готикові прийшло відродження, т. зв. ренесанс. В Україну він прийшов через Польщу, Словаччину і безпосередньо з Італії через тамошніх мистців, що працювали в Україні. На початку XVII сторіччя зроджується бароко, яке на українських землях дістає чисто українську закраску. Зокрема доба гетьмана Івана Мазепи багата в памятки українського бароко. Але з хвилиною невдачі під Полтавою в 1709 р. москалі всіми засобами знищили все, що мало на собі духа Великого Гетьмана, і так пропало багато памяток української культури. На зміну козацькому бароко прийшов із Заходу Европи легкий стиль, який називається рококо. Він теж залишив по собі памятки на українських землях. Останнім з того часу був стиль клясичний. Його можна бачити на палатах Розумовського, останнього гетьмана України.

Присутні з великим зацікавленням слухали цієї доповіді і напевно багато з неї скористали. Вони переконалися, якою багатою була тоді Україна в культурній площині, коли її представники несли цю культуру на Схід і Захід Европи, до своїх найближчих сусідів.

Що вам треба знати про поштову услугу в Канаді

Пишіть ПОВНЕ імя й адресу включно з краєм, ВИРАЗНО.

Поставте своє власне імя й адресу ВГОРІ В ЛІВОМУ РОЗІ листа або пакунка.

Обгорніть пакунок безпечно, в міцний папір і завяжіть сильним шнурком.

Заплатіть поштову оплату вповні. Коли маєте сумнів щодо ваги листа або пакунка, попросіть, щоб вам зважили на пошті. Памятайте, що як не заплатите повної плати за пересилання, то ваші своякн або приятелі заплатять вдвоє за недоплату, заки видадуть вашу посилку.

Поштові оплати за море

Повітряна пошта: До Европи, Великої Британії — 15 центів, за ½ унції

До Азії й Африки — — 25 центів за ½ унції

До Злучених Держав — 7 центів за 1 унцію
5 центів за додаткову унцію.

Поштою потягом:

До Франції, Еспанії, Великої Британії і Британського Коммонвелту, до Злучених Держав — — 5 центів за унцію
3 центи за кожну додаткову унцію.

До інших країв Европи, Азії й Африки — — 6 центів за першу унцію
4 центи за кожну додаткову унцію.

Спитайте у своїм поштовім уряді щодо оплат до інших країв, яких тут не вичислено.

Аерограми: 10 центів за кожну, можна слати до кожного краю.

За пересилку пакунків літаком: Спитайте в поштовім уряді в справі оплат та за іншими інформаціями.

CANADA POST OFFICE

Hon. Alcide Cote, Q.C., M.P.
Postmaster General

W. J. Turnbull
Deputy Postmaster General

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього викликує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.

ALDERSON PHOTO STUDIO

ІВАН ЮРКІВ, власник.

10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

КО-ОП КУРЧАТА

ВИСОКОЯКІСНІ ПТАХИ ЩО ДОЗРІВАЮТЬ ШВИДКО І ПРОДУКУЮТЬ ШВИДКО! ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР

ТА ІНДИЧАТА

Можна набути у всіх породах Канадійських Р.О.П. Заплідненнх і Канадійських Одобрених.

Відділи в Едмонтоні, Південнім Едмонтоні, Калгарах, Кемровз і Летбридж.

Ваша кооператива — це власність фармерів!

CO-OP HATCHERIES

A DIVISION OF ALBERTA POULTRY MARKETERS LTD.

Alice Hotel, Camrose, Alta. Donald Hotel, St. Paul, Alta.

Коли переїжджаєте попри міста Кемровз і Ст. Пол, не забудьте зайти до цих готелів, що є найкращі в тих околицях. В них дістанете найкращу обслугу по умірковaній ціні.

ВАСИЛЬ ЯКІМЕЦЬ, власник.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

† ОЛЕКСАНДЕР КУРПЯК

13. лютого ц. р. упокоївся в Бозі в лікарні св. Михаїла в Торонті після прийняття Найсв. Тайн колишній суддя Окружного Суду в Коломиї Олександер Курпяк. Похорон відбувся 19. лютого. В. Й. П!

З НОВИХ ВИДАНЬ

Валеріян Ревуцький: ПЯТЬ ВЕЛИКИХ АКТОРІВ УКРАЇНСЬКОЇ СЦЕНИ. Накладом Української Національної Єдности у Франції. Видання Першої Української Друкарні у Франції. Париж 1955. Стор. 96, 16-ка. Обкладинка М. Дмитренка, портрети театральних діячів п-і Л. Винників.

Зміст цієї цінної праці визначного українського театрознавця такий: Від автора; Світла сторінка минулого; Марко Кропивницький; Микола Садовський; Марія Заньковецька; Панас Саксаганський; Ганна Затиркевич-Карпинська; Бібліографія.

Д-р Ілля Витанович: КОСТЬ ПАНЬКІВСЬКИЙ, ідеаліст громадської праці і віри у власні сили народу (15. 4. 1855 — 16. 11. 1915). Видання Товариства Українських Кооператорів. Ню Йорк 1954, стор. 48, велика 8-ка.

Це дуже цінна праця про бл. п. Костя Паньківського, одного з найбільш заслужених українських громадян у Львові, що розгортав свою активність на найрізнородніших ділянках нашого національного життя на переломі 19. і 20. сторіч і вписав своє імя тривкими буквами в історії українського національного відродження. Вартість книжки збільшують розміщені в ній світлини, з яких деякі ширшим колам зовсім невідомі.

ЮЛІЯН ОПІЛЬСЬКИЙ (38)

"ІДУ НА ВАС"

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ З ЧАСІВ КНЯЗЯ СВЯТОСЛАВА (960 - 972 рр.)

Вийшовши на майдан, бачив Святослав, як порізане на малі шматки мясо та кістки паювали воєводи між військом. Бачив, як світились очі виголоднілих вояків від благої надії попоїсти хоч раз на кілька днів. Десь поділися зневіра, туга за родиною, смуток; жарти, сміх почувались у зборі, і князь сам зрадів, дивлячися на це. Відтак пішов дальше вулицями міста і тут бачив порозкладані вогні, при яких варено поживу. Траву, листя, кістки, останки борошна, сушеного мяса, огородини, кусні шкіри з поясів, чревиїв, щитів, — усе те варено в горшках на якусь юшку. Нею годувалися всі, хто мав ще що вложити у горщок. Хто вже зовсім нічого не мав, ішов на ріку. Дехто находив рибу, інший скальки, раки, водяні рослини, але найчастіше находили рибалки рани або і смерть з рук грецьких варт, які безнастанно кружляли попід берегами ріки.

Всюди було видно юрби дружинників, які по недавній битві мусіли відступити в город перед градом каміння, бальків, перед струями плинного вогню та ударами панцерних катафрактів, коні яких для більшої відпорности боевої лінії сковувано з собою ланцами.

Святослав звернув лице направо, у сторону пристані. Тут було темно й тихо. Князь повернув туди і йшов хвилину між рядами темних, неосвітлених домів.. Тут і там блимали вогники, і в їх слабому світлі рухались ліниво якісь тіні. Хвилинами почувалися слабі, плачливі голоси. Виразно чув князь плач дитини: "Майко, майко!" — лебеділа дитина і просила їсти... Але лише судорожний плач був відповіддю на сльози... Хриплі, слабі голоси обзивалися з темних кутків, а з деяких темних хат віяло нестерпним сопухом непохованих трупів. Тут і там здибав князь ідучи темні тіла, простягнені на дорозі. Він оминав їх та навіть не глядів, що це. Він знав, що це мерці — жертви голодової змори.

І тоді почув князь, що якийсь холод морозить його душу, відбирає відвагу і непокоїть совість... совість, яка досі не закинула князеві ні одної кривди, ні одної несправедливости: — Змора голоду матірю всіх цих чорних мерців, — казала совість, — але батьком ти сам, великий Святославе... Ці трупи, цей помір — це тінь, яку кидає твоя слава!

Нагло звернули увагу князя якісь нелюдські крики, стогони, прокльони, метушня. Гурток людей товпився на розі вулиці при світлі вогню, який горів у сінях близької хати. У юрбі блищав меч та звучали руські прокльони. Притьмом кинувся туди князь. На вид його блискучої зброї, що засіяла, коли князеві зсунувся плащ з плеча, розскочились напасники.

— Геть звідси, опришки! — гукнув князь і добутим мечем роздав кілька ударів поміж найбільш завзятих. І тоді побачив на дорозі убитого руського дружинника, а в його руці остаток виділеної йому страви. Голодні міщани побачили мясо у нього та вбили його юрбою, щоб здобути невидане добро.

В першій хвилині гнів огорнув Святослава, рука сягнула до пояса, де висів усім добре знаний ріг, аж опала знову безсильно.

— Ні! Це не вони... Це голод! Це не опришки, не злочинці... Їх карати годі. Над ними смерть... перед ними пітьма! Ні надії, ні виглядів на перемогу, на хліб, на мир...

Голосний гаркіт, наче цькованої собаки, перебив думки Святослава. Зирнув туди і мороз прошиб його. Над одним з небіжчиків клячав напів нагий чоловік з лицем зарослим аж до очей, босий, висохлий, наче Кощій з казки. У пітьмі світилися гарячкою великі, круглі очі барса, в руці блистів ніж. При непевнім блиску далекого вогню бачив князь, як чоловік вбивав ніж у мерця...

Огида вхопила Святослава за горло, бігом пустився з поворотом і раз-у-раз здавалось йому, що чує за собою страшний гаркіт людської собаки.

— Пробі! — шептав про себе — пора кінчити, як будь... Що скажуть батьки у Вираї, коли стану перед ними, а зі мною всі ті зголоджені мари людей? Вони скажуть: "Змора голоду матірю всіх тих мерців, але батьком ти сам, великий Святославе! Ці трупи, цей помір — це тінь, яку кидає твоя слава"..

Не оглядаючись, біг князь аж у полудневий кінець города, де крізь відчинені брами раз-у-раз входили дружинники з поля бою. Тут панував гарячковий рух. Воєводи визначували місця поодиноким відділам, особисто роздавали поживу... склади бач світили пусткою. Голод подавав руку мстивим Ромеям, геройство виявлялося слабшим від цього союзника. За брамою дружини копали рови та з землі сипали окопи проти кінноти.

— Будь у мене пожива хоч на пять-шість днів, не побачив би ні один Грек балканських провалів! — думав князь.

Рівнобіжно до руських окопів у віддалі яких двісті сажнів виднів високий, стрімкий вал, усипаний Греками. На ньому видно було облогові машини, з яких раз-у-раз вилітали кусні каміння та деревяні бруси. Одначе тут не робили вони враження, бо вояки навчилися вже вичисляти, де і коли саме упаде стрільно, і розбігалися вчасно.

Якраз проти брами города стояла величезна деревяна вежа у прогалині валу. Перед нею горіло багато вогнів і князь бачив дві лави піхотинців і полк катафрактів, які уставлено для заслони облогових робіт. Саме тепер бралися робітники присувати межу аж під мури, укладали перед нею поміст із дощок та підставляли валки. Інші несли на плечах мішки вугілля з сіркою та салітрою, клоччя, скальний олій у цебрах, інші підвозили каміння.

— Завтра Ромеї здобудуть браму і будемо боротися на вулицях — подумав князь і важко зітхнув:

— Мстиславе, Мстиславе! Чому тебе нема? Мені саме тепер треба твоєї молодечої відваги, сили, запалу. Я сам повів би всіх на цю вогненну потвору, та я міг би згинути, а що сталося б тоді з цими тисячами?..

І велів найближчим покликати Шварна, Свинельда та інших воєводів на раду.

У напівзбуреній хаті при брамі засіли на печі, столі та порозі воєводи, Святослав на поламаній лаві, яку найдено в куті.

— Воєводи! — почав князь, — велика вежа Ромеїв буде завтра за валом на кількадесять сажнів від городських стін. Завтра загориться місто від грецького вогню, а ми всі будемо мусіти тікати за мури, або вийти з міста на рівнину на сході, а там здавить нас кіннота. Радьте, що робити! Боги не покинуть нас, якщо покажеться, що ми не втратили ще духа, ні надії. За нами помоляться і духи предків у Вираї, якщо ми не зрадимо давньої слави нашого племени. Отже радьмо, як відвернути від себе цю небезпеку.

(Далі буде)

Одинока відповідь на АРТРАЙТИС
ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
Побачте
Michael Anduchow
про Колон Терапію на пільгу від Затвердження
Union Bldg., 10023-102 Ave.
Edmonton, Alta. Phone 27923

10% КУРЧАТ ДАРОМ

ДОДАЄМО ПРИ ЗАМОВЛЕННЯХ

ПРИНҐЛІЯ ЕМЕЗОН КУРЧАТ

замовлених 4 тижні перед висилкою

НИЖЧІ ЦІНИ В 1955 Р. ВИСОКОВАРТНИХ Р.О.П. ПЛІДНИХ І Канадійських Одобрених Курчат.

ЦЕ — збільшене заощадження для ощадних фармерських жінок.

ПРИНҐЛІЯ БЕЗПЛАТНИЙ ІЛЮСТРОВАНИЙ КАТАЛОГ НА БАЖАННЯ.

В. В. В. ІНДИЧАТА

Запевніть собі більший прихід з Принґлія Емезон курчатами.

ЗАМОВЛЯЙТЕ ТЕПЕР!

PRINGLE ELECTRIC HATCHERIES
CALGARY - EDMONTON
CHILLIWACK, B.C.

ВАШІ АПТИКИ В ЕДМОНТОНІ ВІД 1932 РОКУ

Василь Середа, B.Sc.

Виконуємо лікарські рецепти з найбільшою увагою і за поміркованою оплатою.

Маємо на складі великий вибір Аптичних Препараторів, Патентовані Медицини і Ветеринарські Ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Степан Середа, PHm.B.

ПОЯВИЛАСЯ І ПРОДАЄТЬСЯ

Нова медицина -- Ana Baume

Кожний дім повинен мати цю чудову масть, вироблену досвідченими аптикарями. Багато людей пробували вже цю масть з дуже добрими успіхами. Ця науково спрепарована масть — **усуває біль** ревматизму, невральгії, біль крижей, сітяики, перестуди грудей, рук, крижей і ніг. Не терпіть довше! Ціна — 2 унції $1.50; 4 унції — $2.75. Ще нині вишліть замовлення з Моней Ордером або на СОД до:

SEREDA DRUGS LTD. WESTERN PHARMACY

Northgate Bldg., 10047 Jasper Ave. Phone 25398 .. Edmonton, Alta — або — 10310 - 101 St., Phone 22645

УКРАЇНСЬКІ ПОХОРОННІ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, звертайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамуванню і в закупленню домовини та нагробних хрестів до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709 — 111th Ave. Phones 22331 and 41633 . Edmonton, Alta

Відділи в таких містах:

Vegreville, Alta., Phone 11 — Lamont, Alta., Phone 53 — Smoky Lake, Alta. — Myrnam, Alta. — Vilna, Alta.

В. М. СМОЛИК, управитель.

Українське Національне Обєднання

ВІДДІЛ В ЕДМОНТОНІ

має шану запросити українське громадянство на сценічну виставу драми-феєрії Лесі Українки, в музичному оформленні композитора С. Яременка, **"ЛІСОВУ ПІСНЮ"**, що її поставить у неділю 6. березня ц. р. в год. 8. вечора в залі УНО (10629-98 вул.).

Музичний супровід: С. Яременко, Л. Юсипчук, В. Головач, В. Чорновол, Г. Ґреґер і п-і А. Байрак — піаністка. Декораційні роботи арт.-мал. В. Залуцького.

Ввесь прибуток призначений на Комітет Українців Канади.

Вступ за програмками.

З Українського Народнього Дому в Едмонтоні

Академія в честь пок. Командира УПА

В неділю 6. березня ц. р. в 8. год. вечора відбудеться в залі УНДому святочна академія, присвячена памяті пок. Командира УПА Тараса Чупринки (Романа Шухевича) в 5-і роковини його смерти. До численної участи запрошує українське громадянство

Діловий Комітет.

БРАТСТВО УКРАЇНЦІВ КАТОЛИКІВ АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕДМОНТОНСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ

повідомляє своїх членів і прихильників, що в Едмонтоні відбуваються під патронатом Його Преосвященства Кир Ніля 5-і з черги

СОЦІЯЛЬНІ ДНІ

В середу 2. березня ц. р. в год. 8. вечора в залі УНДому виголосить доповідь Іван Тимчишин на тему: "УКРАЇНСЬКИЙ ПІДПІЛЬНИЙ РУХ".

Чергові доповіді такі:

Орест Демків: Хемічна промисловість Алберти (з висвітленими фільми).

Д-р Марія Кейван: Народне здоровя.

О. д-р Павло Градюк: Канонізаційні торжества в Римі.

На цю цікаву серію доповідей приходіть самі і приводіть своїх приятелів! Вступ за срібною колектою. **ЄПАРХІЯЛЬНА УПРАВА БУК.**

Double protection

from WIREWORMS and SMUT!

'MERGAMMA' C—the dual purpose seed dressing — gives proven protection against wireworms and smut. Don't risk loss — get 'MERGAMMA' C now!

Ask your ALBERTA PACIFIC AGENT for full particulars.

ALBERTA PACIFIC GRAIN COMPANY (1943) LTD.

SERVING ALBERTA PRODUCERS WITH OVER 300 COUNTRY ELEVATORS

Attention Chick Buyers

We have a limited quantity of started chicks available from each hatch for sale.

SOME UP TO 2 WEEKS OLD.

NO BROODING CHARGES. FIRST COME — FIRST SERVED.

CANADIAN R.O.P. SIRED HEAVY BREEDS at $15.00 per hundred.

Kingsway Hatchery

10927 - 101 Street. Edmonton Phone 21943

АСТМА

Мільйони хворих переконалися, що кашель, свистіння, тяжкий віддих, безсонність, спричинені астмою і бронхітом, можна успішно полегшити, уживаючи науково провіреного сполучення МЕНДАКО. Понад 5 мільйонів ужитих коробочок, дає позитивний доказ.

Вдоволення або зворот грошей. Купіть МЕНДАКО в аптиці ще сьогодні, а він позволить вам уночі на природний, повний відпочинку сон.

БІЛЬ СПИНИ

Для негайної задовільної помочі проти болів спини, ревматичних терпінь, нічних зривань, сильно затемненої сечі, подразнення віддихових проводів, болів ніг та втрати енергії, спричиненої недомаганнями нирок та міхура, спробуйте лік ЦИСТЕКС.

Негайне повне вдоволення, або зворот грошей. Не терпіть уже більше, а купіть у найближчій аптиці лік ЦИСТЕКС.

СПЕЦІЯЛЬНІ РІЧНІ ЦІНИ НА ҐОЛД СІЛ КУРЧАТА СМИТА

За 100 Неподілених Курочок Когутців

Канадійські РОП запліднені:

White Leghorn	$14.00	28.00	2.50
N. Hampshire	15.00	27.00	12.50
White Rock	16.00	27.00	12.50
Leg-Hampshire	15.00	29.00	4.00
Канадійські одобрені "Prairie Champion" Strain Cross White Leghorns	16.00	33.00	4.00
Канадійські одобрені Austra-White	15.00	29.00	4.00
Light Sussex	15.00	27.00	12.50
B. Australorp	15.00	26.00	12.50
N. Hampshire	14.00	25.00	12.50

ІНДИЧАТА — Канадійські одобрені, "Джамбо Спешіялс", широкогруді бронзові.

при доставі в березні за 100 $80.00

Канадійські одобрені, широкогруді, вибрані білі. За 100 — — $70.00

SMITH'S CHICKERIES & TURKEY POULT HATCHERIES LTD.

10001-82 Ave., Edmonton, Alta. Phone 32844.

Українське Національне Обєднання

ФІЛІЯ В ЕДМОНТОНІ

має шану запросити Українське Громадянство на чергу доповідей, що їх відбуватиме щонеділі в год. 2.30 попол. в залі УНО (10629-98 вул.) у такому порядку:

6. 3. О. Яворський: Проблема української провідної верстви.

13. 3. Л. Байрак: Мінеральні багатства України у світовій економії.

20. 3. Л. Литвин: Документи про Україну на процесі в Нюрнберґу.

27. 3. Д-р К. Тризіх: Недуги, їх причини та модерне лікування.

3. 4. Адв. Й. Лазаренко: Судочинство в канадійському праві.

Дальшими доповідачами є: інж. П. Ґімбаржевський: Положення українців-поселенців в Югославії; проф. І. Кейван: Ю. Нарбут — найвизначніший український графік; М. Хомяк: Дві революції — французька і російська; д-р М. Суховерський: Філософія успіху. **УПРАВА ФІЛІЇ УНО.**

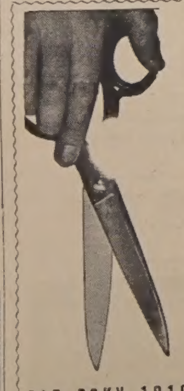
MIKE'S

WATCHMAKERS - JEWELLERS

10542-97 St. — Edmonton, Alta.

Направа і продаж різного роду годинників та перстенів по умірковаких цінах.

М. Грушецький, власник.



ВІД РОКУ 1910

Мужчини в Канаді мають довіря до кравців з ТІП ТОП, коли їм потрібне убрання, роблене на міру. Це пояснюється тим, що кравці ТІП ТОП гарантують задоволення з товару, або зворот грошей. Приятелі скажуть тобі, що фірма кравців ТІП ТОП то

УБРАННЯ НАЙБІЛЬШОЇ ВАРТОСТИ В КАНАДІ

В твоїй дільниці є напевно крамниця або представник ТІП ТОП.

Tip Top tailors

T-32

Drs. S. Worobetz and W. Kost

Лікарі і Хірурги

512 CANADA BUILDING, SASKATOON, SASK.

Тел. офісу: 6665; дому: д-р С. Воробець: 93660; д-р В. Кость: 95521

Д-р ПЕТРО СТАРКО — Д-р ЙОСИФ СТАРКО

Д-р ІЛЛЯ СТАРКО

Окулісти — Оптометристи

230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248

Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

DMITRO J. TCHIR R.O.

Окуліст - Оптометрист

214 Northgate Bldg., 10049 Jasper Ave.

Tel. 41988 — Edmonton, Alberta.

(East of Agency Bldg.)

ЕКЗАМІНУЄ ОЧІ — ПРИПАСОВУЄ ОКУЛЯРИ

СТЕФАН А. КОЗАК

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ (Спеціяліст у справах очей)

1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.

Екзамінує очі — Припасовує окуляри

Д-Р ВІКТОР БАЙРАК

(хіропрактор)

"ВАШЕ ЗДОРОВЯ ПОЛЯГАЄ НА ДОБРІЙ ФУНКЦІЇ ВАШОЇ НЕРВОВОЇ СИСТЕМИ".

Dr. V. A. Bayrock

9710 - 108 A. Ave., Edmonton, Alta.

Тел. офісу: 27656; Тел. дому: 77065

(Напроти української католицької катедри, побіч дрогстору)

KULE & PEACH

Accountants and Auditors,

104 Qu'Appelle Bldg., Edmonton

PHONE 25849

(Говоримо по українськи)

Д-р Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ - ОПТОМЕТРИСТ

202 Union Bldg., Edmonton, Alta.

Phone 28631

Екзамінує очі-Припасовує окуляри

Хата на продаж

4-кімнатна хата на продаж. Близько української католицької катедри, Нар. Дому, школи, баса і міста.

По ближчі інформації зголошуватись на адресу:

10935-98 Street, Edmonton, Alta.

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил під адресою

Dr. P. A. Starko

Окуліст — Оптометрист

Legion Hall, Ste. 3, Vegreville

Едмонтонський офіс під адресою:

230 Tegler Bldg., Edmonton

ФАРМА НА ПРОДАЖ

в околиці Скаро, Алберта. 160 акрів, будинки і добра вода. Дороги добрі, бас возить дітей до школи, електрична лінія, є 135 акрів орнанини, є пасовиско, 25 акрів ліс і пасовисько. Заінтересованих прошу звертатися на адресу:

BOX 179 — LAMONT, ALBERTA

M. BOYKO

Graduate Economist - Accountant

Insurance Office, Redwater, Alta.

Box 524; Office Ph. 44, Res. 221.

"Accounting, Auditing, Income Tax Returns".

ПОТРЕБУЄМО ПРОДАВЦЯ

на територію Веґревил. Ту Гилс, Виллинґдон, краще неодруженого. Має госпиталізацію, пенсійний плян, продає впрост, місячну платню, комісове з видатками на авто, нагода авансувати.

Singer Sewing Machine COMPANY

VEGREVILLE, ALTA.

DR. P. J. PALASCHUK

Chiropractor

615 Selkirk Avenue

Ph. Office 56-1630; Res. 423559

WINNIPEG 4, MAN.

ХТО ЗНАЄ АДРЕСУ

П. ДУБЕНКА і С. RHODES-а, що перебували в 1954 році у Ванкувері, просимо подати за нагородою до Редакції "Українських Вістей". Справа важна і пильна.

УКРАЇНСЬКИЙ КЛІНЕРС

ВИЧИСТИТЬ ВАШ ОДЯГ НАЙКРАЩЕ

EXPERT DYERS & CLEANERS CO. LTD.

10056 - 105 Street — Phone 25252

EDMONTON, ALTA.

Амвросій Головач, управитель.

NOW-AS EVER - Canada's Greatest Shopping Centre and Price Guide

ПОСИЛАЙТЕ ЗАМОВЛЕННЯ ДО ВІННІПЕГУ

Ця велика книжка має коло 600 сторінок — і є в дорозі до ІТОНОВИХ покупців. Купуйте з неї — Поплатно купувати в ІТОНА.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, Q.C.

АДВОКАТ І НОТАР

Полагоджує всякі справи

41 Garlepy Block, Edmonton

Телефон 21642

P. A. MISKEW

M.A., LL.B.

Адвокат і Нотар

У спілці з фірмою Duncan, Johnson, Miskew, Dechene, Judge & Bowen.

2 Floor Bank of Nova Scotia Bldg Edmonton, Alta., Phone 21151

Barvie & Yanda

АДВОКАТИ І НОТАРІ

202 Bank of Toronto, Edmonton

Можете писати до нас по українськи

Joseph M. Lazarenko

Адвокат і Нотар

308 Union Bldg. 10023 - 102 Ave.

Ph. 44070, Res. 38932, Edmonton

Member of Bars of Alberta & B.C.

ADLYNN MISKEW HEWITT

B.Sc., LL.B.

адвокат і нотар

у спілці з фірмою:

Milner, Steer, Dyde, Poirier, Martland & Layton

Royal Bank Chambers, Ph. 26117

10023 Jasper Avenue, Edmonton

Bassie & Welykochy

адвокати

204 Qu'Appelle Building,

10215-100 St., Edmonton, Alta.

Ph.: 43055 & 44890

K. MAGERA, LL.B.

адвокат - нотар

204 Qu'Appelle Building

EDMONTON.

Телефон: 42518

LAGASSE & ROSLAK

Адвокати і нотарі

BONNYVILLE, ALBERTA

Phone 13.

В Ґлендоні кожного вівтірка.

Decore Koshuta & Sully

Адвокати

Vegreville, Alta.

201 McLeod Bldg., Edmonton

Phone 45502

M. H. PONICH

LL.B., Q.C., M.L.A.

Адвокат, Повновласник, Нотар

Two Hills, Alberta

Bus. Ph. 314 — Res. Ph. 331

Тел. Офісу: 93-6971. Дому: 72-7747

A. J. YAREMOVICH, LL.B.

АДВОКАТ І НОТАР

перепроваджує справи цивільні та кримінальні у всіх судах.

201 Power Bldg. Winnipeg, Man.

(коло Hudson's Bay Co. Store)

Павло Парахін, B.A., LL.B.

АДВОКАТ

Заступає в справах цивільних, і карних.

207 Paris Bldg. Winnipeg, Man.

Тел. офісу: 936764; дому: 522689

Joseph R. Hnidan,

B.A., LL.B.

Адвокат і Нотар

з фірмою

Crawford, Proctor & Hnidan

614 Avenue Building

Winnipeg — Manitoba

Телефон 924 303

Т. Р. БІҐОРА, B.A.

УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР

Офіс над

Bank of Toronto, 31A Queen St., St. Catharines, Ontario

Офіс -- MU.2-8341 Дім — MU.2-1453

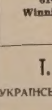
ВЕЧЕРОМ ТІЛЬКИ ЗА УМОВОЮ

ВІДДІЛ ОФІСУ В ГРИМСБІ

8 MAIN ST. EAST, Ph. 540

Приймає Т. Р. БІҐОРА в суботи пополудні, і його помічник адвокат у вівторок і в четвер пополудні і в суботу рано.

НАПРАВА



гарантована і скора по ціні, яка є дуже умірковна. Приймаємо замовлення поштою. Великий випродаж всіляких нових годинників, перстенів, діямантів і т.д. по дуже умірковані ціні.

UNITED EXCHANGE

10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81606

Д-р М. М. СЕРЕДА

Лікар і Оператор

403 NORTHGATE BLDG.

10049 Jasper Ave. — Edmonton

Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ

Лікар і оператор

202 Northgate Bldg

10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.

(East of Capitol Theatre)

Phone: Office 41814; Res. 87441

ДОКТОР Й. МЕҐАС

Лікар, Оператор, Акушер

Венеричні і Скірні Недуги

Suite 102, Kroselle Bldg.

10014-102A Ave., Edmonton, Alta.

(На північ від Суду) Тел. 24046

Д-р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ

ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР

Boulanger Bldg., Edmonton

Телефон 22089

Д-р В. А ШАНДРО

Оператор Спеціяліст Ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.

Член Королівської Колеґії Хірургії

Garneau Theatre Bldg., Edmonton

на південнім кінці мосту Гай Левел

Тел. офісу: 34778 — Дому: 82064

Д-Р Н. В. ВОЄВІДКА

спеціяліст від очей і очних хвороб

Припасовує окуляри

10049 JASPER AVENUE

204 Northgate Bldg., Edmonton

(East of Capitol Theatre)

Phone 22743

Д-Р ПЕТРО Г. КОЗЯК

EYE SPECIALIST

Лікує всі недуги очей і припасовує окуляри

709 Tegler Bldg., Edmonton

Тел. офісу: 28815, дому: 87670

Д-Р ІВАН Д. ЛАЗАРУК

дентист

8223 - 104 Street

South Edmonton, Alberta

Тел. офісу: 38564; Дому: 391387

Тел. офісу 22411 Тел. дому 82080

DR. B. N. SHLAIN

ДЕНТИСТ

428 Tegler Building

Edmonton, Alta.

Д-р А. С. Най

Дентист.

202 Northgate Bldg.

10049 Jasper Ave. Edmonton, Alta.

(East of Capitol Theatre)

Office phone: 28553

Dr. W. Szlichcinski

ШКІРНІ НЕДУГИ

Приймає щодня від год. 10.00 до 5.30 пополудні. В суботи до 3.00

301 TEGLER BUILDING

Edmonton, Alberta

Тел. офісу: 42201; дому: 882880

Д-Р РОМАН Л. ЯНДА

Лікар, Хірург і Акушер

VEGREVILLE CLINIC

VEGREVILLE — ALBERTA

Phone: 206 n. 2, Office

206 n. 3, Res.

Тел. офісу: M1003 Дому W2008

DR. S. YAHOLNITSKY

Спеціяліст у Хірургії

209 Greyhound Bldg., Calgary

Д-Р Ю. ДРАҐАН

D.M., C.M., L.M.C.C.

Лікар — Акушер — Оператор

601 Canada Bldg., Saskatoon

(коло сіенарської стації)

Як приїздите до Едмонтону,

ЗАЙДІТЬ ДО НАЙНОВІШОГО ГОТЕЛЮ

EDMONTON ROYAL HOTEL

10220 - 96 St. — Phone 43107

Іван Козяк, управитель.